DIABIERNA 23 AUGUSTUS 2024

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

ENSEÑANZA

Despues di 13 aña a aumenta 'normbedrag' na 6.4 miyon Florin

Ministro Minister Maduro di Finansa ta informa:

No tin ningun proposicion di Hulanda pa refinancia debe local of externo di Aruba cu ta madura den aña 2024

• Te awo ta solamente e debe di COVID-19 Hulanda ta dispuesto pa baha e interes di 6,9%



ORANJESTAD (AAN): E siman aki Minister Maduro di Finansa a informa comunidad riba e fianza cu a logra cera riba mercado internacional di capital pa por logra cubri e necesidad financiero y paga e debenan cu ta madura den aña 2024. E mandatario a splica cu a logra haya e fianza aki na un interes di 6,3% cu ta uno bon considerando e hecho cu Aruba ta bay back e mercado internacional despues di 6 aña y despues di e daño financiero y economico cu Covid-19 a ocasiona.

Lamentablemente un medio di noticia na Aruba a publica e noticia na un manera incorecto, y a publica cu 'Aruba mester a fia na un interes hopi mas halto cu si el a haya ayudo di Hulanda' sugeriendo cu Aruba lo tabata por a fia e placa necesario na Hulanda na un interes mas abao.

Minister Maduro di Finansa ta enfatisa cu pa financia e debenan externo cu ta madura den aña 2024, no tabata tin ningun proposicion di Hulanda riba mesa pa fia Aruba placa na interes mas abou.

Hulanda te ainda ta dispuesto pa duna un interes mas abou cu e 6,9% solamente pa e debe di COVID-19 cu Aruba tin cu Hulanda. Tur otro debe local of internacional cu Aruba tin, ta Aruba mes mester busca financiamento p'e.

Directora di DIMP Luenne Gomes-Peters:

Lo por pone beslag riba 110 taxistanan cu no a cumpli cu pago di impuesto

• Esaki ta un punto di atencion hopi importante

Yegada di atleta Ethan Westera



ORANJESTAD (AAN): Comite Olimpico, hunto cu Minister di Deporte, Endy Croes y famia di atleta Ethan Westera a warda ansiosamente su yegada na aeropuerto. Ethan a representa Aruba den deporte di windsurfing den Weganan Olimpico na Paris y a keda entre e 8 mihor di mundo. Esaki ta un resultado historico pa Aruba. Ethan tambe a logra e prome Diploma Olimpico pa Aruba na Francia.



DIARIO ta cumpli cu su deber periodistico cu denuncia di e peliger

Seguridad di Aruba ta exigi solucion pa Servicio Meteorologico!

Mary-Ann Falconi-Rasmijn, GM y Co-fundado:

Impact Hub Aruba a bira un plataforma di crecemento y innovacion pa yuda tur 'entrepreneur'

Cu e meta unico di prospera e economia di Aruba





ORANJESTAD (AAN): Impact Hub Aruba ta un organisacion cu a wordo establecí na aña 2022 cu e meta unico di prospera e economia di Aruba, stimulando negoshinan chikito door di duna nan recursonan, conocemento y un espacio unda nan por traha.

Durante cu nan ta na Impact Hub nan ta wordo guia directo of indirectamente pa nan crecemento den un manera mas acelera.

Mary-Ann Falconi-Rasmijn, Co-fundado y General Manager di Impact Hub Aruba a relata den un entrevista cu DIARIO cu e miembronan ta traha den un ambiente caminda tur hende tin e mesun pasion y e mesun metanan di crece bira grandi.

Loke ta ripara ta cu ora cu e mentenan ta pensa riba e mesun nivel nan ta stimula otro, yuda otro y esey ta e filosofia di Impact Hub y nan ta djis tey pa support nan den e proceso ey di diseña proyectonan pa nan ta parti di dje pa medio di trainingnan, sesionnan interactivo, 'brainstorming' organico a traves di combersacionnan diario.

Esaki ta e manera con e comunidad ta funcionando aworaki y e ta resultando hopi bon. E acogida y aceptacion ta grandi, Falconi-Rasmijn a indica.



Despues di dos aña di a lansa e plataforma di Impact Hub Aruba por bay bek y haci un analisis y locual ta constata ta cu na Aruba tin hopi entrepreneur cu ta traha den nan camber, na un cafe, pero nan ta hopi nan so, a remarca.

No tin un manera facil pa haya sa ken nan ta. Solamente ora tin un actividad social, pero hopi biaha e actividadnan social ta e companianan establecí ya caba ta bay y no tin oportunidad pa esnan cu ta cuminsando bini hunto, conoce otro, crea algo hunto.

"Aruba ta un isla unico y nos ta tuma un tiki mas pa nos adopta un mentalidad nobo. Pa nos adopta actitud innovativo y pa finalmente nos tuma accion pa haci algo fuera di nos zona di comodidad", Mary-Ann Falconi a expresa.

Na 2022 Impact Hub a cuminsa cu 4 miembro y a haya un tiki duda si e proyecto lo por a logra. Tabata conoci cu e necesidad t'ey, pero e reto tabata pa e hendenan yega na Impact Hub.

"E prome aña e struggle tabata hopi significante. Despues di dos aña a cuminsa ripara cu un ta bisa otro, cu un ta bin cu otro start-up y asina nos a cuminsa crece", a bisa.

Na inicio di e di dos aña, na 2023 e cantidad di miembro a crece y a cera e aña ey cu algo mas cu 40 miembro activo. E cantidad ta varia y esey ta loke ta haci e modelo diferente ya cu e ta traha y ta adapta segun e necesidadnan.

Tin hende cu ta traha eynan tur dia. Otronan ta haci uzo di e espacio riba cierto dianan. Toch, Impact Hub Aruba ta un ambiente caminda tur hende ta wak otro manera colega, e GM di Impact Hub Aruba a señala.

Aña 2024 a habri cu 72 miembro y aworaki cu e programa O'stad200 Incubator ta na 96 miembro. Asina por wak con e interes di e entrepreneurnan ta creciendo. E meta ta pa den un futuro cercano e hobennan profesional por ta riba nan mes y cu nan por escala nan proyecto, nan negoshi.

"Ta un fase bunita pa wak nos miembronan crece. Ora cu nan ta haya clientenan pafo di Aruba of cu nan a cuminsa haya clientenan chikito y cu diripiente ta haya clientenan nobo grandi (...) Ora cu nos miembronan crece nan ta sigui expande cu nan propio oficina, nos ta wak un fluho nobo di start-ups cu ta drenta cu e mesun proceso", MaryAnn Falconi a indica. E enfasis ta pa yuda desaroya economia.

Aruba ta prolonga ciere di frontera cu Venezuela pa 4 luna mas



ORANJESTAD (AAN): Frontera cu Venezuela ta cera desde aña 2019, na momento cu Gobierno di Venezuela a cera e frontera unilateralmente. Na mei di 2023 a habri e frontera maritimo basa riba palabracionnan haci entre autoridadnan di Aruba y autoridadnan di Venezuela.

Entrante 24 di Augustus 2024, Gobierno ta prolonga e ciere cu 4 luna mas.

DANKI MAESTRO BENJAMIN



Mi kier duna danki na Dios y Maestro Benjamin pa cambia mi bida. Seis aña pasa mi tawata sufri di dolor di cabes asina fuerte cu mi no tawata por a ni habri mi wowonan. Mi tawata sinti desespera, mi tawata yora di dolor cu mi no por a wanta. Mi a bishita varios dokter aki na Aruba, na Colombia, na Venezuela y na hopi lugar mas pero semper tur resultado tawata sall bon cu ni e dokternan no por a comprонde kiko tawata pasando cumi. Un dia mi wela a bisami cu sigur hende lo a hasi algo malo p'ami, un malesa, un trabao di bruheria y ami a bisa mi wela cu e cos nan ey no ta existi. Te cu un dia e dolor tawata asina fuerte cu e la ponemi saca y mi yorando a bisami pa yama Maestro Benjamin cu ta sali den corant, porta e por yudami. Di tanto desesperacion y dolor y paso ningun dokter no por a curami y cada dia e dolor ta bira pio, mi a yama Maestro Benjamin y mi a traha un afspraak. Y manera mi wela a bisami, un hende a hasi bruheria p'ami via un potret dimi cu nan tawatin dera den santana cu tawata cabando cu mi salud. Danki na Maestro Benjamin cu a sanami y curami y den menos di 22 dia mi dolor di cabes a desparce y mi ta sinti hopi trankilo y felis. Mi ta recomenda pa yama Maestro Benjamin na 641-4186 paso e sa berdad con pa cura hende. Y manera mi wela ta bisa, maldad y bruberia si ta existi, mi mes a wak cu mi propio wowonan. Danki Maestro Benjamin y cu Dios bendicionabo.

cel/ 641-4186

YOUR SAFETY IS OUR CONCERN...



STUART SECURITY SERVICE

Wayaca Fall 199, Unit # 8
Email: stuartsecurity@hotmail.com
Tel: 582-3026

FOR ALL YOUR SECURITY ISSUES



www.stuartsecurity.com

DIARIO ta cumpli cu su deber periodistico cu denuncia di e peliger

Seguridad di Aruba ta exigi solucion pa Servicio Meteorologico!

• Cambio di clima y temporada 2024 feroz ta exigi un team capacita

• Deber di Gobierno y Parlamento pa garantisa defensa natural di Aruba

ORANJESTAD (AAN) Na varios ocasion ultimo tempo, DIARIO como e matutino di Aruba, a duna contenido na uno di su responsabilidadnan mas grandi, cu ta investiga y guia na nivel periodistico e desaroyonan na Servicio Meteorologico.

E prueba mas grandi pa e preocupacion di DIARIO pa e forma cu contenido ta wordo duna na e responsabilidad cu Aruba como pais tin ariba tereno meteorogico, a manifesta su mes durante e temporada di horcan 2023, ora un tormenta cu no a sigui cana den e direccion proyecta, a bay contra espectativanan cu segun e condicionnan presente den e area di Aruba, por a cambia.

E cambio den e ruta di e tormenta a haci cu Aruba a wordo soprende pa e sistema cu, manera fotonan di satelite y radar tabata indica claramente, a zak for di Noord pa alcansa Aruba, causando daño enorme.

Sinembargo, Aruba a scapa di desastre total cu bientonan fuerte, mal tempo y yobida pisa a bay causa despues na otro partinan di region di Caribe.Loke a pasa sigur no tabata tin nomber si tene na cuenta cu for di añanan 70, ya meteorologia a drenta un fase cu e tabata tin na su disposicion resultadonan cu mundo cientifico tabata entrega pero tambe posibilidad pa tur cu ta parti di prepara comunidad pa calamidad, por actua instantaneamente a base di nan conocemento di materia.

Kico esaki ta encera, ta bini dilanti cu for di decada 70, Servicio Meteorologico cu e tempo tabata parti di Meteo di Antia, tabata conta cu un profesional na nivel mas halto internacional, cu ta Arthur Dania, kende su nomber a drenta historia como e prome nomber di homber cu a wordo duna na un tormenta (Arthur) pa honra e forma cu tabata atende cu Antia y Aruba riba tereno di tempo, cu ta decisivo pa bida di hende pero tambe pa bienestar di un pais riba tur tereno.

Productora di e articulo aki pa DIARIO awe, cu e tempo na añanan 70 tambe a haci su entrada como Hefe di Redaccion na Antia Hulandes, mester a sigui curso di informacion basico pa por atende cu situacionnan di clima y asina di tempo, cu por destrui un pais pio cu guera den un seconde.

E cuadro di importancia di Servicio Meteorologico, cu mester vigila cada nubia cu ta desaroya na cielo y haci uzo di analisisnan, investigacionnan, tur herment cu ciencia a entrega e sector aki, a keda establecí y a bira e motibo cu continuamente ta emiti boletinnan di tempo pa informa comunidad y evita desesperacion, morto y destruccion di bida normal y economia na un pais.

E cooperacion mundial di servicionan meteorologico ta haci posibel cu anualmente bida di Miyones di hende ta scapa di morto y destruccion pero tambe di tragedianan cu barco, avion y tur loke ta transportacion cu ta sumamente importante pa Aruba, cu ta biba di turismo y asina ta responsabel pa e bienestar di e turista.

Informacionnan cu ta sigui drenta, no ta duna muestra di solucion na e Departamento Meteorologico na Aruba, cu a ricibi di naturaleza varios prueba di peliger cu condicionnan di tempo ta representa pa e pais.

Investigacionnan di DIARIO ta duna prueba, cu hustamente awor cu cambio di clima lo percura pa mas y miho horcan, manera ya ta keda proba, tanto Gobierno como Parlamento di Aruba mester tuma e pasonan necesario pa garantisa, cu ta actua debidamente na Departamento Meteorologico di Aruba.

Expertonan riba nan tereno na nivel internacional, atrobe mester wordo busca manera den pasado pa garantisa cu Aruba tin e personal necesario, cu ta ricibi e base asistencia pa aumenta nan capacidad profesional, pa por preveni peligronan grandi cu ta aumenta sigur cu cambio di clima.

Na 2024 ainda e temporada di horcan, cu lo supera tur otro segun expertonan, no a manifesta su mes y por spera cu mientras Oceano Atlantico ta sigui calenta, September por trece un cadena di actividad cu peligro pa henter e region Atlantico di horcan, di cual Aruba ta forma parti.

E Ministro encarga cu Departamento Meteorologico di Aruba, en coopertacion cu un task force di Parlamento di Aruba, mester garantisa, cu Departamento Meteorologico di Aruba tin e capacidad pa atende cu e peligro grandi cu e temporada di horcan 2024 ta encera.

DIARIO mester bisa cu semper e tabata tin bon servicio di tur cu ta forma parti di Servicio Meteorologico a base di cooperacion extraordinario profesional for di nacemento di DIARIO.



Sinembargo, pa un bon funcionamento, mester di organisacion, regla, ampliacion di conocemento a base di ampliacion di conocemento profesional continuo y guia adecuado na tur momento.

En corto, e structura di Departamento Meteorologico riba tur tereno pa garantisa cu e por scapa bida y bienestar di comunidad, mester haya e atencion debido y Parlamento tambe mester presta atencion na un asunto di bida y morto pa e ciudadano di Aruba, e turistanan cu ta bishita Aruba, tur participante den sectornan comercial y di trahador incluyendo miembronan di Gobierno y Parlamento.

DIARIO lo sigui informa Aruba debidamente na interes di personal di Meteo tambe, cu ora baca hoga na poz ta wordo acusa pa tur resultado di falta di accion gubernamental y di Parlamento!

Directora di DIMP Luenne Gomes-Peters:

Lo por pone beslag riba 110 taxistanan cu no a cumpli cu pago di impuesto

• Esaki ta un punto di atencion hopi importante



ORANJESTAD (AAN) Director di Departamento di Impuesto (DIMP), Drs. Luanne Gomes-Pieters, siguiendo den e entrevista cu DIARIO, a expresa cu un pais ta draai riba entradanan di impuesto, y esaki ta conta pa tur ciudadano cu ta cumpli cu su pais.

"Keda sin cumpli ta trece consecuencianan cu ta menos agradable pa e contribuyente, y mas severo e bira e proceso, e por yega ta na beslag y benta di e propiedad. Claro, nos no kier yega na beslag y benta di e propiedad di e taxista, cu ta genera entrada p'e, pasobra e ora ey ni DIMP ta haya su entrada y e taxista no por genera entrada tampoco, pero si ta un punto di atencion pa e 110 contribuyentenan cu no ta cumpliendo. Nos ta traha hopi di cerca cu e otro departamentonan cu ta otorga y renova permisonan, pasobra e comportacion fiscal di e contribuyente, ta dun'e e derecho pa tin un vergunning den man", Luenne Gomes-Pieters a señala.

El a señala cu un gobierno ta otorga un permiso pa bo por genera entrada, pa un hende por cuminza genera entrada, pa e tin su negoshi, y ta na su lugar pa bo como ciudadano cumpli cu gobierno cu ta duna bo e oportunidad aki, pa genera entrada pa e mes sosten'e su famia, y paga su debenan, etc.

Tocante algun miembro di e gremio di taxista a bisa recientemente, cu nan tin entre 10 y 20 aña sin paga impuesto, Gomes-Pieters a bisa cu locual e por a compronde ta cu nan a bisa cu nan tin debenan atrasa.

"Wel, mi no a comprende cu nan a bisa cu nan no ta pagando", Luenne Gomes-Pieters a comenta. Tocante cu nan a bisa cu no tabata tin nada regla te cu Hulanda a cay aden, el a bisa cu asunto di e regulacion ey, e no por a siguie completamente; e mes tin 20 aña riba tereno di impuesto y nunca a tende e argumento ey.

"Mi sa si cu Departamento di Impuesto a pasa den un cambio di sistema na 2018, pero nunca tabata tin problema pa acepta pago di ningun contribuyente. Nos ta 'tax colector'. Kiermen, si bo ta bin paga mes nos ta sigur cu nos ta aloca e pago, y duna bo e recibo cu bo a paga. Mi no por a volg e argumento ey por completo, y mi no por a haya den dje tampoco, mirando cu nos procesonan ta streamline.

Continuacion di recuperacion ta exigi cooperacion di tur gremio

Diferencia entre recuperacion actual y salida di Covid-19

• Aruba a logra yega na e cabez di cero y mester evita otro caida
• Logro actual di Gobierno ta cu por paga debe y crea reserva

ORANJESTAD (AAN) Ora un persona, un organisacion of pais mester sobrevivi un crisis, e mester haci un salto.
Kico esaki ta encera por a mira den practica den e periodo despues di Covid-19, ora mester a reanima economia mundial, cu pa hende por a sobrebibi e pandemia, mester a deshaci di loke ta produci placa.
Na Aruba esaki tabata sumamente visto, pasobra Aruba mester a cera porta di su economia. Gobierno, cu ta maneha e caha di placa di e pais, no tabata ricibi entrada mas pero mester a duna e comunidad placa, pa evita un desastre social, economico y financiero total.
Despues di Covid-19 a cuminsa cu e recuperacion den cual, Gobierno mester a hiba un maneho den cual mester a baha gasto di comunidad pero na mes momento subi entrada di e pais, pa asina e sistema comercial cu ta base di e economia productivo, por a conduci na entrada pa e poblacion y finalmente na loke awor Aruba a alcansa, cu ta un situacion di recuperacion cu por permiti yudansa na gruponan di ciudadanonan cu no por mehora nan entrada sin participacion di e fondo publico, pues asistencia di Gobierno.
Gobierno di Reino a elogia e maneho cu a wordo hiba dor di Gabinete Wever-Croes cu ta drenta historia como un gobernacion ehemplar cu un maneho basico y sigur financiero, cu a conduci na un exito grandi no pa e Ministronan, pero pa e comunidad cu nan mester sirbi pues cu ta beneficia di nan trabou.
Awor, sinembargo, Aruba ta yega na un punto, cu ta papia di stabilisacion, cu ta nifica normalisacion.
Esaki ta produci e pregunta kico ta normal segun e exigencianan di un gobernacion democratico, na interes di e Pueblo y e pais.
E hecho cu Aruba tin un debe di e tamaño actual, no tabata solamente pa motibo di Covid-19, cu a topa cu un Aruba cu un debe nacional enorme.
Ora Aruba a wordo confronta cu e desastre di pandemia, ya Aruba tabata cana cu e peso di debe na su pianan, loke tabata stroba progreso di Aruba.
E debe Nacional cu Mike Eman mes a presenta como base di su maneho financiero, a haci cu Aruba no tabata ningun reserva y cu e prestamo pa enfrenta Covid-19, mester tabata mucho mas halto cu si Aruba a sigui e reglanan democratico di bon gobernacion, cu no ta acepta un gobernacion a base di debe.
Despues di e pandemia, Aruba tabata manera un barco cu tabata zink ariba laman, pero cu e medidanan cu a wordo tuma dor di Gobierno Wever-Croes, a permiti alcansa tera firme atrobe.
Medidanan cu mester a tuma a haci un recuperacion financiero y economico posibel ora Aruba tabata hoga y mester a yega tera firme.
Awor na tera firme, cu mas entrada cu gasto, Aruba mester continua cu e bon gobernacion.
Continuacion di un bon maneho ta encera awor, cu e maneho di debe di Mike Eman no ta haya ripiticion.
Aruba por cana normal ariba e caminda di futuro, cu ta encera cu no mester tuma medidanan pisa mas pero tampoco por haci gastonan cu ta exigi mas placa di Pueblo.
Traha dam pa confronta tempo di secura, ta bira e formula pa un maneho cu Aruba mester sigui cu ta a base di continuacion di e maneho actual cu no ta permiti creacion di debe como parti di un mal maneho di placa, manera a socede den pasado.



E exigencianan di continuacion ta bini dilanti tambe den e World Economic Outlook di e Fondo Monetario Internacional, cu ta mustra cu tin crecemento mundial pero cu mester tene cuenta cu factornan cu ta influencia situacionnan mundial.
Aruba mester realiza cu e ta registra un logro den un mundo cu hopi problema.
Na Venezuela, un situacion explosivo ta keda presente mientras Nicolas Maduro, manera DIARIO a pronostica, ta keda na poder.
Na Hulanda e partidonan na mando a bay di acuerdo cu nan ta baha nan gastonan cu 14.7 Miljard Euro, cu ta nifica cu Aruba mester tene na consideracion cu Hulanda mes ta den problema.
Continuacion ta e palabra magico na momento cu Aruba ta soborea e resultadonan di un tremendo maneho financiero cu a wordo hiba dor di Gobierno Wever-Croes, loke lo nifica cu no ta spera mas medida pa aumenta entrada di Gobierno pero tambe cu Gobierno no por aumenta su gastonan sin mas pero mester traha ariba reserva pa e logro alcansa por ta duradero!
Pa a recupera di loke Covid-19 a laga atras mester a dal salto. Awor pa sigui cana mester di e continuacion di e sentido di responsabilidad cu ta dicidi pa maneho di placa di Pueblo.



TRABOU DI MANTENCION NA SAN NICOLAS
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diamars, 27 di augustus 2024
8:30 AM te cu 3:30 PM

Den vecindario di:

- Cayenastraat (un parti)
- Flamboyanstraat
- Isaac Wagemakerstraat (un parti)
- Marnixstraat
- Otaheitistraat (un parti)
- P C Hoofdstraat
- Pastoorhendrikstraat (un parti)
- Tulpenstraat
- Weg Seroe Preto (un parti)
- Community Pool San Nicolas

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita **www.elmar.aw** pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.





INFORMACION GENERAL

Departamento di Labor y Investigacion kier ta participa na tur cliente cu riba **diabierna 23 di augustus 2024,** nos lo ta cera pa publico en conexion cu trabou grandi di mantencion na airconan, na piso 0.
Nos ta keda accesibel telefonicamente na 523-7720.

Nos lo ta habri normal bek pa publico dialuna 26 di augustus 2024.

Nos ta pidi disculpa si esaki por trece cualkier inconveniencia.

23 - 29 Aug '24

DRY Weekly Special

SUPER Do it Center®

RED BULL ENERGY DRINK 25CL



Normal Price ƒ3.89
Get Discount ƒ0.90
Price. ƒ2.99 EACH

PITTJES SALTED MIXED NUTS 150GR



Normal Price ƒ7.29
Get Discount ƒ0.40
Price. ƒ6.89 EACH

KITKAT 4 FINGER SINGLE 41.5GR



Normal Price ƒ1.89
Get Discount ƒ0.30
Price. ƒ1.59 EACH

INPROBA BAMI GORENG 43GR



Everyday Low Price
Price. ƒ0.99 EACH

SUM EN SAM KETJAP MANIS 250ML



Normal Price ƒ2.99
Get Discount ƒ0.70
Price. ƒ2.29 EACH

COLGATE TOOTHPASTE MAX FRESH CHARCOAL 6OZ



Normal Price ƒ13.89
Get Discount ƒ1.90
Price. ƒ11.99 EACH

TAMPAX REGULAR ABSORBENCY 20CT



Normal Price ƒ10.49
Get Discount ƒ1.60
Price. ƒ8.89 EACH

NISSIN CUP NOODLES CHICKEN 2.25OZ



Everyday Low Price
Price. ƒ1.89

LIBBYS CHICKEN VIENNA SAUSAGE 4.6OZ



Everyday Low Price
Price. ƒ2.49 EACH

SUPER Do it Center | Shaba 3, Noord | TEL: 5831111

GM di Impact Hub Aruba, Mary-Ann Falconi-Rasmijn:

'O'stad 200 Incubator' a nace pa conmemora 200 aña di desaroyo economico di Oranjestad, pero aworaki cu mira pa futuro

**E programa a wordo crea pa ta uno sostenibel*















ORANJESTAD (AAN): Diasabra proximo, 24 di Augustus, lo celebra e 200 añanan di Oranjestad y den cuadro di esaki a combersa cu Mary-Ann Falconi-Rasmijn, General Manager di Impact Hub Aruba, cu ta e iniciado di e proyecto 'O'stad200 Incubator'.

El a bisa cu esaki ta un bon momento pa wak bek ya cu Stichting Rancho a bin cu e iniciativa di Oranjestad 200 y den e caso aki, Impact Hub Aruba kier a wak e celebracion aki tambe for di e banda di comercio.

Kier a wak bek con comercio di Oranjestad a desaroya y con e ta aworaki y unda kier bay. Hunto cu esey, a bisa, e parti creativo ta un aspecto cu Impact Hub Aruba ta sostene, pero Oranjestad 200 den su contexto di desaroyo economico ta hopi importante, a bisa.

Tin hopi proyecto individual bao di e capa di Oranjestad 200 cu lo conta e historia di e parti di arkitectura, su hendenan, y Impact Hub kier a wak con por sigui pa e generacion nobo cu ta esunnan cu ta creando nan compania y den ki direccion por hiba Oranjestad y Aruba en general.

Falconi-Rasmijn a splica cu pensando den e cuadro aki, Impact Hub Aruba tin un MoU (Memorandum of Understanding) conhuntamente cu Minister di Asuntonan Economico, Sr. Geoffrey Wever, Camara di Comercio y Universidad di Aruba. Pa cu esaki, e aña aki a dicidi cu ta bay continua cu e MoU aki. Door cu Impact Hub ta un organisacion cu ta conecta globalmente a desaroya un 'Incubator' basa riba modelonan conoci internacionalmente y a adapt'e pa Aruba, a indica.

Asina a bin cu 'O'stad 200 Incubator' pa conmemora 200 aña di desaroyo economico di Oranjestad, pero aworaki cu mira pa futuro. El a laga sa cu cada organisacion partner den e incubator tin nan rol. A remarca cu partnernan tin hopi luna trahando riba e proyecto, riba kico ta e materianan relevante, pero tambe con ta yega na fondo pa cubri tur gastonan.

Hopi hende ta pensa cu pa haci algo di e magnitud aki ta facil, pero no ta facil. Ta trahando cu mas di 30 facilitado local, 20 mentor pa un total di 50 profesional cu ta contribuyendo na e iniciativa aki. A logra unifica e grupo aki cu ta representa varios sector cu ta hopi decisivo pa e tipo di desaroyonan aki, e GM di Impact Hub Aruba a duna di conoce.

'O'stad 200 Incubator' aworaki tin 23 participante. For di nan 4 ta 'scale-ups' y 19 ta 'start-ups'.

E programa aki a wordo crea pa ta uno sostenibel como tambe eficiente y ta bay keda ripiti otro añanan, Mary-Ann Falconi-Rasmijn a anuncia. El a finalisa bisando cu Impact Hub Aruba ta trahando a base di e SDG's (Sustainable Development Goals) pa crea empleo, pa innova, pa duna tur hende un oportunidad igual di participa. Mester agrega cu e 'final pitch' di O'stad200 Incubator' lo ta dia 2 di November. Mientrastanto, ta preparando pa un evento grandi cu lo ta e 'O'stad200 Incubator Summit' cu ta un evento habri pa publico y unda lo trata topiconan manera 'Digitalization', 'Cyber security', 'Fintech', 'Machine Learning' y 'Artificial Intelligence'. Lo tin 'top speakers', entre nan un representante di Google. E evento aki lo ta dia 14 di september proximo.



Pitastraat 102
P.O.BOX 5158 O'STAD
Tel:583-8859
Fax:582-5699
Email:capa@setarnet.aw

Convocacion Reunion General Anual 2024 - CAPA

Aruba, 21 Augustus 2024 ,

Directiva di CAPA ta convoca su Reunion General anual di 2024:

Dia : 5 September 2024
Ora : 6 :30 pm
Lugar: Sede SEPPA

Si encaso pa 7:15or pm, dia 5 September 2024 no tin quorum, e reunion ta keda cancela y un otro Reunion General ta keda convoca pa dia 19 September 2024 pa 6:30 di atardi na Gymzaal St.Anna School. Reunion di dia 19 September 2024 ta cu of sin quorum, tratando e mesun agenda.

Agenda:

1. Apertura/Informacion di directiva.
2. Relato directiva di aña 2024
3. Relato reunion general 2023.
4. Proposicion cambio Statuut versión Notaris Johnson
5. Relato financiero 2023
6. Relato di Comision di Credito 2023.
7. Relato di Comision di Supervision 2023
8. Balansa y cuenta/Reparticion di ganashi 2023
9. Presupuesto 2025.
10. Plan Trabou
11. Turno liber.

E reunion general ta importante pa tur miembro di CAPA.

Directiva di CAPA

Ministro Endy Croes ta orguyoso

Despues di 13 aña a aumenta 'normbedrag' na 6.4 miyon Florin

• Pa cubri gasto di "schoolbesturen"

• Schoolgeld di scolnan bao DPS no a aumenta



ORANJESTAD (AAN): Diaranson mainta durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a indica cu no a subi schoolgeld di e scolnan resorta bou di Dienst Publieke Scholen (DPS), ni prome, ni despues di pandemia. E mandatario di Enseñansa a enfatisa cu a aumenta e "normbedrag" pa tur stichting cu 6.4 miyon Florin, cual desde aña 2009 no a aumenta. E "normbedrag" ta ancra den ley y ta e compensacion cu "schoolbesturen" ta ricibi a traves di "exploitatiesubsidie". E "normbedrag" ta cubri costo di entre otro, mantencion di scol, mantencion di e mueblenan di scol, seguro di e edificio di scol y lokaal, limpiesa di edificio y lokaal, coriente, awa, gas, airco, inversion den "hulpmiddel" y necesidadnan di scol, lesmateriaal y administracion. E "schoolbesturen" ta ricibi miyones di Florin, dependiendo di e grandura di e scol pa cubri tur gasto cu a ser menciona. E ley ta bisa cu cada 3 aña mester calcula si mester aumenta e suma aki. E ultimo rapport oficial ta di aña 2009 y e ultimo aumento a tuma luga na aña 2010. Den aña 2023 un team di experto cu ta compronde e materia a haci un investigacion y calculacion. Na final di e investigacion un rapport a keda presenta, unda cu a indica cu mester "haal in" e suma di 6.4 miyon Florin. Dia 4 di september den e tratamento di "voorjaarsnota", Parlamento di Aruba a aproba 50%, esta 3.2 miyon Florin. Den luna di december aña 2023, ora cu Parlamento di Aruba a trata Presupuesto di Pais Aruba a aproba e otro 50%, esta 3.2 miyon Florin. Pues, a "haal in" un total di 6.4 miyon durante aña 2023. Esaki ta significa cu a inverti mas placa den enseñansa pa asina e schoolbesturen por cubri nan gastonan. E mandatario di Enseñansa a menciona durante e conferencia di prensa cu si asina mes un stichting kier aumenta su schoolgeld, Gobierno di Aruba no tin "zeggenschap" di esaki. Pero esaki no ta e caso di e scolnan resorta bou di DPS, mirando cu e schoolgeld a keda mescos.

AWE
MINI MEGA
MEGA PLUS
Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas, bo por gana e jackpot di
AFL. 1.100.000,-
Con?
Afl 5 + Extra!
Afl. 750.000,-
Afl. 350.000,-
www.lottoaruba.com
LOTTO
Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com



EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr. Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **woensdag 25 september 2024 om 10:00 uur 's-morgens in het Auditorium van de Kamer van Koophandel te Aruba** aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

1. Een woonhuis plaatselijk bekend als

CAYA HAARLEM 19

staande op het recht van erfpacht 22 februari 2055 op twee percelen domeingrond, gezamenlijk groot zeshonderd negen en twintig vierkante meter (629 m2), gelegen te Rooi Congo in het Vierde District van Aruba (kadastrale indeling: 4-F-31) , te weten
1. een perceel domeingrond, groot vierhonderd negen en zestig vierkante meter (469 m2), nader omschreven in meetbrief nummer 2 van drie januari negentienhonderd twee en negentig;
2. een perceel domeingrond, groot eenhonderd zestig vierkante meter (160 m2), nader omschreven in DLV meetbrief nummer 236 van vier en twintig juni negentienhonderd acht en negentig

Inzetprijs: Afl. 554.000,00

2. Een in aanbouw zijnde woning plaatselijk bekend als

PARADERA 46-R

staande op het recht van erfpacht tot 29 november 2076 op een perceel domeingrond groot 250 m2 gelegen te Paradera in Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie P nummer 3855

Inzetprijs: Afl. 147.000,--

3. Een woonhuis plaatselijk bekend als

PAMPOENASTRAAT 15-G

staande op het recht van erfpacht tot 30 juli 2043 op een perceel domeingrond groot 843 m2 gelegen te Tarabana in Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie C nummer 891

Inzetprijs: Afl. 322.000,00

Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot uiterlijk dinsdag 10 september 2024 ten kantore van Newleaf Notary, J.E. Irausquin Boulevard 22 te Aruba, of via email: auction@newleafaruba.com

Iedere bieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.

Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar auction@newleafaruba.com of de volgende website bezoeken:

www.newleafaruba.com

Directora di DIMP, Luenne Gomes-Pieters:

DIMP ta den proceso di restitucion 2023 pa esnan cu a cuminza entrega Inkomstenbelasting 2023

• Cu ta bay vence dia 9 di October venidero



ORANJESTAD (AAN) Luenne Gomes-Pieters, directora di Departamento di Impuesto, den e contexto di su entrevista cu DIARIO, a sigui bisa cu enberdad, DIMP tin cierto acuerdonan cu Hulanda, a base di e Landspakket pa reformanan fiscal.

Pero e operacion di DIMP ta den man di Directie y conhuntamente cu Minister di Finanzas. "Hulanda no por bin bisa con nos ta maneha e departamento, Pero si nos tin trayectonan andando cu reformanan fiscal cu a caba di pasa, nos por bisa. Y tambe nos ta duna cuenta, con nos ta maneha e departamento, y nos ta riba e bon caminda. Si nos wak e retrasonan cu nos tabata tin den procesamento di restitucion", Gomes-Pieters a bisa.

El a duna di conoce cu aworaki nan ta den e proceso di restitucion di 2023, pa e contribuyentenan cu a cuminza entrega nan formularionan di inkomstenbelastin 2023, cu ta bay vence dia 9 di October venidero. "Pero segun cu nan drenta nos ta registra y procesa nan, e contribuyente ta haya nan restitucion den seis siman di tempo cu nan ta entrega nan formulario. Un di e puntonan cu si a keda punto di atencion y cu nos ta trahando hopi riba dje, ta e cantidad di cartanan di obhecion, cu tin pendiente cerca. Pues eynan, nos a haya enberdad ayudo financiero di Hulanda, pero cu un ekipo local caminda cu nos a subi mercado, y nos a habri vacaturanan pa nos mesun yiunan di tera cu a caba un HBO, Universidad di Aruba na Facultad di FEF; nan ta forma parti di un ekipo cu ta dunando, bo por bisa, asistencia e funcionario publico cu tambe ta trahando riba e cartanan di obhecion. Mi ta wak cu e ta bayendo na un speed hopi halto. Nos a caba di saca cuater vacatura mas pasobra nos tin lugar pa diez. Nos a cuminza cu seis hende, y e fondonan cu nos ta haya ta duna nos espacio pa diez, pues nos kier yena e espacio pa nos haci uso maximo di e financiamento aki, cu ta un proyecto di tres aña. Den tres aña nos ta den control tambe di e cartanan di obhecion", directora di DIMP, Luenne Gomes-Pieters a duna di conoce.

Sostenibilidad den revitalisacion di Oranjestad

Lo instala parkeerplaats cu charging stations pa autonan electrico den area di Lagoen







ORANJESTAD (AAN): Minister Geoffrey Wever recientemente a tene un reunion importante cu representantenan di NV Elmar, DOW, y Aruparking relaciona cu e proximo fase di revitalisacion den e area di Lagoen y Wilhelminastraat.

Durante e reunion aki, a discuti e preparacionnan cu ta na caminda, como tambe e puntonan di atencion cu mester tene den cuenta pa e trabaonan pendiente.

Ta anticipa cu e trabaonan lo inicia na luna di oktober, cu e meta di minimalisa cualkier tipo di strobansa na e comercio den e area. Den e fase aki di e proyecto, lo amplia e area di parkeo pa acapara mas vehiculonan, y promove mas accesibilidad. Den e contexto di sostenibilidad, lo instala 4 charging stations (stacion di carga) pa autonan electrico den e parkeo banda di Lagoen.

Esaki ta demostra nos compromiso pa sigui stimula e transicion energetico di Aruba. Door di amplia e infrastructura pa carga autonan electrico y hybrid, nos ta facilita e transicion pa automobilistanan cu ta considera cambia pa e tipo di autonan aki.

Minister Wever a menciona cu ta spera cu mas y mas departamento gubernamental lo tuma e ehempel y transiciona pa autonan electrico. Esaki ta sirbi tambe como un incentivo pa otro personanan considera un cambio na un auto mas eficiente, sea hybrid of electrico. "Cada un di e decisionnan aki, sea chikito awo, lo tin impacto positivo pa e proximo generacion", segun minister Geoffrey Wever.

Camara di Comercio mustra cu:

Gobierno a tuma e prome paso pa mitiga escasez di trahado, pero falta ainda





ORANJESTAD (AAN): Desde comienso di aña caba Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) a trece diferente topico importante den prensa y tabatin diferente reunionnan cu Gobierno encuanto topiconan importante y actual, incluyendo e scarcedad di trahado. KvK tambe a conduci un encuesta debi na e situacion alarmante di nos mercado laboral caminda cu no tin suficiente trahado pa cubri e cuponan di trabou cu tin disponibel. A propone solucionnan concreto na Gobierno ya cu a premira cu e situacion lo bira mas dificil ainda. Pa KvK, ta fundamental cu Gobierno a reconoce e urgencia di e situacion y ta aplaudi cu a tuma accion, pero mester tuma mas medidanan pa por yega na un alivio real.

Encuesta: Recientemente, den un encuesta tocante e posibel scarcedad di trahado na Aruba, KvK por a conclui un biaha mas cu no tin suficiente trahado pa cubri e cuponan di trabou cu tin disponibel actualmente na Aruba. KvK ta e prome pa lansa un encuesta pa evalua e situacion real den nos mercado laboral na unda KvK a consulta e mercado laboral, y basa riba e contestanan y sugerencianan, KvK a trece e resultadonan dilanti. E encuesta aki a mustra claramente cu tin scarcedad di trahado den varios sectornan na Aruba. E analisis cu KvK a haci a base di e encuesta a wordo comparti riba social media y e resultadonan a wordo uza tambe durante varios negociacionan cu Gobierno.

"Beleidsinstructie": Basa riba e desaroyonan economico, e recomendacionnan y e necesidad di trahadonan riba e mercado laboral, Minister di Labor, Energia & Integracion, sr. Glenbert Croes, a anuncia instruccionnan nobo den e maneho di permiso pa estadia y permiso di trabou temporario ("Beleidsinstructie") cu ta vigente desde 1 augustus 2024. Cu esaki ta adapta e "Toelatingsbeleid" manera ta defini den e "Toelatingshandboek 2023" riba diferente puntonan. Varios punto importante cu a wordo sugeri na Gobierno den colaboracion cu KvK, ATIA, AHATA y CUA a wordo incorpora den e instruccion, algo sumamente positivo.

Positivo, pero alerto: KvK ta aplaudi Gobierno di Aruba pa implementacion di e "Beleidsinstructie" cu ta un paso importante pa mitiga e problema di scarsedad di trahado cu Aruba ta enfrentando. E scarcedad aki di trahado ta den tur sector economico y ta un menasa serio pa e stabilidad economico di nos pais ya cu no tin suficiente hende local pa reemplasa esnan cu ta sali for di mercado laboral pasobra nan a yega edad di pensioen. Esaki debi cu e grupo cu lo sali cu pensioen ta hopi mas grandi cu e grupo chikito cu lo tey pa reemplasa nan, causa pa un caida fuerte den nacimento den e ultimo decadanan. A pesar cu nos ta aprecia e esfuerso di Gobierno, KvK ta desea di enfatisa cu nos ta keda alerto y critico, pasobra nos ta consciente cu e instruccion aki solamente no lo soluciona e problema den su totalidad. E scarcedad di trahado ta un situacion compleho na unda hopi medida pareu ta necesario pa bin na un solucion sostenibel.

KvK lo sigui boga pa e colaboracion entre Gobierno y sector priva, pa asina por haya solucionnan efectivo pa mitiga e falta di trahado y fortalece nos economia.

Clifford Rosa, director Fundacion Rancho:

Comunidad invita pa bay Playa Diasabra 24 di Augustus celebra 200 aña Oranjestad

• Bishita actividad na Plaza Nikki Habibe



ORANJESTAD (AAN) Fundacion Rancho lo concentra e celebracion di e 200 Aniversario di Oranjestad, na Plaza Habibe. Na prome lugar pasobra nan ta den Rancho, como Corazon di Oranjestad, y esey ta e establecimento cu nan a ricibi pa por ehecuta e celebracion di 24 di Augustus, danki na e comerciantenan tambe. Asina Clifford Rosa, director di e Fundacion a bisa, den entrevista cu DIARIO.

Clifford a agrega cu sigur lo tin otro movecion den e area di Oranjestad, por ehemplo "Taste of Aruba" cu su evento anochi, cu musica, tin cuminda. Eigenlijk, Wilhelminastraat, John Emanstraat, Experience, pues tur evento cu ta normal den Oranjestad pero e dia aki ta mas special, pasobra nos ta haciendo un yamada na Comunidad di Aruba, pa bin Playa, bin celebra, bin cana, bin cumpra un pastechi, dal un coffie. En fin, e no ta saca nos so, pero tambe otronan manera Djispy's Play. E comerciantenan ta esnan cu ta wanta Oranjestad, y si nan mes no ta uni na Oranjestad, e ta dificil pa nos conserva e parti historico y tambe desaroy'e pa e futuro, cu ta necesario. Nos generacionnan cu ta bin mester por bay na Caya Nassaustraat, Caya Grandi, of Caya Betico Croes, con cu bo kier yam'e, en principio e ta un area historico y esey ta loke nos ta bay acentua durante henter e aña aki, di 2024 pa 2025". Clifford Rosa a relata.

El a agrega cu tin diferente exposicion. "Nos tin un exposicion aworaki andando, danki na Archivo Nacional, cu nos por a inicia nos prome expo cu ta papia di Oranjestad unda por wak potretnan antiguo, potretnan nobo, y esey ta djis un reflexion, pasobra nos kier pa nos artistanan, nos comunidad, haya un tiki mas di interes pa haci trabao rond di e tema. Di otro banda, nos tin otro diferente exposicionnan, por ehemplo di musica, LP cu nos a pone, nos ta bay tin artistanan di Hulanda cu ta yegando awo, cu ta habri un exposicion pronto. Y tur esaki nos ta purba hink'e den e contexto di e edificio di Nikki Habibe pero tambe den e contexto di e celebracion di 200 aña. Nos tin palabra di tin'e activo te December 2024, y nos tin Augustus, September, etc., pa motiva hende pa bin Oranjestad, y nos mester ta contento cu nos tin hasta scol aworaki den Caya Grandi. Pues e ta algo unico, bunita y cu ta bay tece bida y tur e desaroyonan cu tin, ta hunto cu comunidad, cu nos semper a para p'e y nos kier p'e wordo involucra", Clifford Rosa, Director Fundacion Rancho a conclui.

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 22 augustus 2024

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATOCHI MERDIA	CATOCHI ANOCHI	ZODIAC
4321	1963	3524	7834	6957	M: 3003 LEO
9335	1876	SORTEO SUPER 5:	7339	4861	A: 4755 SCORPIO
7608	3788	80483	6622	8311	

LOTTO DI DIA: 09-12-22-27-29

1OFF: 4896-0204

BIG 4: M 5835 A 8185

MULTI-X CATOCHI: MERDIA X3, ANOCHI X2

MULTI-X BIG 4: MERDIA FP, ANOCHI X2

LUCKY 3: MERDIA 566 MULTIPLIER X2 — ANOCHI 146 MULTIPLIER X3

Numbernan di Antayera

Merdia y Anochi di **Diaranson 21 Aug. 2024**

DIARIO	Super 4	CORSOW
6904	1940	1439
5032		7865
1678		2910

CATOCHI merdia	CATOCHI anochi
X2 3242 5170 8436	FP 6352 9558 7708

BIG 4	1OFF	LUCKY 3
Merdia X2 2460	Merdia 7181	Merdia FP 325
Anochi FP 1897	Anochi 6834	Anochi X2 707

ZODIAC merdia	ZODIAC anochi
8232 Tauro	7987 Scorpio

LOTTO DI DIA

07 - 16 - 17 - 25 - 39

PRIJS: 2 Florin *ehemplar*
ABONO: 40 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

ADMINISTRACION
Freddy Barreto (hefe di personal)

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez

IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES

DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di: Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—23 Augustus 2024
Solo ta baha: 6:56 p.m.
—24 Augustus 2024
Solo ta sali: 6:29 a.m.

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranson 27 Aug. 2024:
Celebrity Beyond:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 3 Sep. 2024:
Adventure of the Seas:
(08:00 - 20:00)
Carnival Horizon:
(09:00 - 22:00)
—Diaranson 4 Sep. 2024:
Celebrity Beyond:
(08:00 - 23:00)

EMERGENCIA NA ARUBA

Diabierna 23 Augustus 2024

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
No Info Available
Servicio nocturno di Docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638
Fax: 588-6628

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

LOTTO E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado di Diaranson 21 Augustus 2024 —

06 09 20 27 34

1er Premio: Tin	0 ganador Jackpot
2do Premio: Tin	1 ganador Match 4+
3er Premio: Tin	8 ganador Match 4
4to Premio: Tin	240 ganador di 12 Florin

Joker 05

Proximo sorteo 24 Aug. 2024
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 235.000,–

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis: J

Loke Tempo ta Mustra....

•• Condicion di tempo stabil y seco lo persisti awe, aunke riba Diasabra un disturbio debil na nivelnan abao di atmosfera ta yegando cerca, aumentando potencial pa awaceronan pasahero riba Aruba. Biento ta leve, y pesey calor lo bay prevalece.

•• Biento di pariba entre 12 y 30 km/h, tin biaha rafaga entre 31 y 39 km/h. Lama modera cu ola di 2 pa 5 pia.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via FB Messenger, E-mail, USB Drive, CD-ROM, DVD-ROM), incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente!
(**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).
Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.
Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta foto traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda foto na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2024 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.

ASHLEY FURNITURE INDUSTRIES, INC.
$0 ZERO DOWN FURNITURE
Pay $0 on Your First Payment!
Living Room • Bedroom • Dining • Bunk Beds • Accents • & More
MARTIN SVENSSON Home
CHEERS
*This is a rent to own transaction. Your first rental payment is $0. Regular rental rates apply thereafter. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: 17.95afl x 12 months=933.40afl. See store for details.
NO CREDIT CHECKS DIALRTO.COM CUMANA 74 | 582-RENT
DIAL RENT TO OWN & RETAIL

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta recomenda pa registra e proyecto pa bo scol

Ciclo 8 di e proyecto di inovacion Edutech ta habri





ORANJESTAD (AAN): Despues di un ciclo 7 exitoso, a habri ciclo 8 di e proyecto di innovacion tan gusta, Edutech. Pa por participa, scolnan por aplica y registra desde awor caba te cu dia 21 di October 2024. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu Gobierno di Aruba a pone 100 mil Florin disponibel pa e proyecto aki, pa asina por cumpli cu soño di mas o menos 3 á 4 scol.

Mirando cu esaki ta un oportunidad grandi pa asina scolnan por haya financiamento pa materialnan di digitalisacion, Prome Minister ta encurasha tur e alumnonan di scol pa uni hunto cu nan mayornan, docentenan, y otro alumnonan pa asina traha riba e proyecto di innovacion pa nan scol desea. E ta bon pa analisa hunto kico en realidad e scol lo tin mestery/of ta desea pa facilita educacion, y traha esaki pa asina tin e oportunidad di gana.

Prome Minister a indica cu e ciclo 8 aki ta cera un total di 800 mil Florin cu Gobierno a bin ta pone durante e ultimo 2 añanan, pa yuda cu materialnan di digitalisacion pa scolnan. E ciclo aki, probablemente lo ta e ultimo ciclo di Edutech. E idea aki, di Gobierno di Aruba hunto cu Futura, a worde introduci pa yuda e scolnan adkiri materialnan digital necesario pa asina haci e proceso di educacion na e scolnan mas agradabel y eficiente. Awor a yega momento pa traspasa e proyecto di innovacion pa Minister di Enseñansa pa asina e ministerio encuestion por sigui cu esaki.

"Mirando cu e proyecto di Edutech ta asina gusta pa scolnan, mi a haci mi maximo esfuerso pa hacie 1 aña mas, pero a yega momento pa traspasa esaki pa un otro ministerio. Mi ta spera cu Minister di Enseñansa tuma esaki over y sigui cu e proyecto di innovacion pa e scolnan. Pa cu e ciclo aki, mi kier pidi tur alumno pa traha e proyecto desea pa bo scol segun e rekesitonan, presente pa asina bo por tin e oportunidad pa gana y haci e soño di bo scol un realidad", Prome Minister a expresa.

CHOOSE FROM 15 STYLES!
FREE BRACELET
WITH QUALIFYING PURCHASE. SELECT STYLES ONLY, WHILE SUPPLIES LAST.
UP TO $200 VALUE
PANDORA
© 2024 Pandora Jewelry, LLC
PASEO HERENCIA J.E. Irausquin Blvd. 382A
ORANJESTAD L.G. Smith Blvd. 17
AVAILABLE AT BOOLCHAND'S Havenstraat 25
BOOLCHAND.COM/PANDORA
Offer available 8/22/2024 - 9/8/2024 at participating retailers and online at pandora.net. Spend $135 and receive a free bracelet up to $100 value; spend $315 or more and receive a free bracelet up to $260 value; Free bracelet options are available on select styles only, no substitutions. Limit 3 per person. Qualifying spend must be after applicable discounts and excludes taxes, fees, and the purchase of gift cards. Cannot be combined with any other offers. Not valid with prior purchases. Void where prohibited. Free bracelet must be returned with qualifying purchase or original retail value of free bracelet (up to $260 value) will be deducted from return. Product not for resale.

Prome Minister a atende graduacion di Formacion Social Damas Grupo 2







SETAR ta participa fayecimento di:

Sra. Edna M. Benzo-Croes

Mama di nos colega Xylitza Oviedo,
Jr. Financial Controller.

Acto di despedida ta tuma luga diabierna 23 di augustus 2024 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma luga den seno familiar.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabra di condolencia na Xylitza y demas famia.







ORANJESTAD (AAN): Diaranson mainta 21 di augustus, a tuma luga e entrega di certificado na e di dos grupo di dama cu a completa e trayecto di Formacion Social, Social Vormings Traject (SVT). Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister di Husticia y Asuntonan Social, señor Rocco Tjon tawatin e honor di haci e entrega di certificado na e damanan.

E trayecto di Formacion Social ta un oportunidad unico pa damanan hoben cu ta pasando den momentonan dificil y ta enfrentando retonan, descubri y forma habilidadnan pa ta exitoso den bida. E ta yuda nan crea un fundeshi di disciplina y responsalibidad den nan bida diario. A traves di e trayecto di Formacion Social e damanan ta haya guia, sosten y tambe nan ta core stage pa asina prepara nan pa diferente carera, ampliando asina nan chens di haya un trabao den futuro.

Prome Minister ta indica cu ta un orguyo grandi pa Gobierno di Aruba di a logra amplia e trayecto tambe pa hende muher. Tempo cu Gabinete Wever-Croes a sinta, Formacion Social tabata existi caba pero solamente pa cabayero, cual actualmente ya ta na grupo#18. Pero e Formacion Social pa damas ta algo nobo cu e Gobierno actual a traha duro p'e y a logra, kibrando asina e barera y crea mas oportunidad pa e hende muhe na Aruba. Tabata un proyecto cu a tuma su tempo pero awe ya por wak e frutonan cu e graduacion di grupo#2.

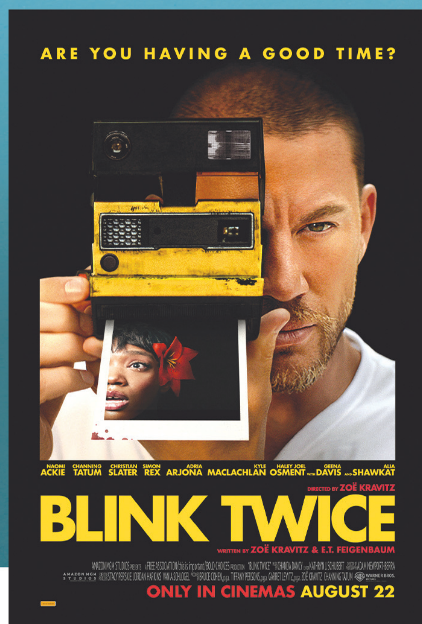
"Mi ta sumamente orguyoso di e grupo di seis dama hoben cu awe a finalisa e curso. A entrega cinco certificado awe ya cu un di e damanan ya a biaha pa Curaçao unda e lo sigui e opleiding di militar. Durante nan biahe na Curaçao, e damanan aki di Formacion Social a haci asina bon impacto, cu ya caba un di nan lo cuminsa un carera como militar na e hermana isla.

Un danki na Marinierskazerne, na mi coleganan minister di Gabinete Wever-Croes, y sigur na juffrouw Jessica pa sa di guia e grupo aki. Pabien na tur e graduadonan, boso ta e testimonio di determinacion, fortalesa y curashi. Hopi exito den futuro", Prome Minister a expresa.

NEW MOVIES FROM AUGUST 22ND

THE MOVIES • PRINCIPAL • RENAISSANCE • GLORIA

CHECK www.themoviesaruba.com for the show times!







BLINK TWICE THE CROW KIND OF KINDNESS

Delegacionnan di Deporte di Aruba, Boneiro y Curaçao a reuni riba futuro di Weganan Interinsular





ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma luga na Boneiro reunionnan entre e islanan ABC pa asina evalua e Weganan Interinsular 2024 cualnan a tuma lugar den lunanan anterior y tambe planea e siguiente añanan di e weganan ariba menciona.

Aruba a ser representa door di IBiSA, Boneiro door di INDEBON y Curaçao door di FDDK.

Durante e reunionnan aki tabatin evaluacion riba diferente tema. A evalua con e weganan a transcuri na cada un di e islanan pa aña 2024 y tambe a evalua otro apectonan logistico/organisatorio pa asina haci ahustacion unda tin mester.

Como ultimo tema di e reunionnan a haci escogencia y reparticion di e diferente ramonan di deporte cu lo bay competi pa e temporada nobo di deporte escolar pa aña 2024-2025.

E ramonan di deporte pa cu Weganan Interinsular 2024-2025 lo bay ta:

Curaçao, 13 – 16 di maart 2025
Schaak / categoria 2014-2015 y 2012-2013, mucha homber y mucha muhe, scol basico y scol avansa;
Aquathlon / categoria 2014-2015 y 2012-2013, mucha homber y mucha muhe - scol basico y scol avansa;
Futbol / categoria 2007 y mas jong, mucha muhe - scol avansa;

Aruba, 27 – 30 di maart 2025
Basketbal 3x3 / categoria 2011-2013, mucha homber - scol basico;
Dam / categoria 2014-2015 y 2012-2013, mucha homber y mucha muhe - scol basico y scol avansa;
Volleybal / categoria 2011-2013, mucha homber, scol basico;

Boneiro, 10 – 13 di april 2025
Basketbal 3x3 mucha homber / categoria 2007 y mas jong - scol avansa;
Atletismo / categoria 2014-2015 y 2012-2013, mucha homber y mucha muhe - scol basico y scol avansa;
Trefbal / categoria 2011-2013 mucha muhe - scol basico;

Meta di e Weganan Interinsular ta pa fortalece e laso estrecho di amistad entre islanan ruman riba e nivel di deporte escolar. Hunto e Identidadnan di Deporte di cada isla cu nan Ministerionan concerni lo percura pa un organisacion sublime di e Weganan Interinsular den aña 2025.

Keda pendiente pa mas informacion.

Minister Rocco Tjon:

Cu inicio di e opleiding POH GGZ gobierno di Aruba ta amplia e servicio pa cu salud mental y alabes ta hacie mas accesibel



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs merdia, Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon, a firma e acuerdo den cuadro di inicio di e opleiding “Praktijkondersteuner Huisartsen Geestelijke Gezondheidszorg” (POH GGZ). Gobierno di Aruba ta amplia e servicio pa cu Salud Mental y alabes ta hacie mas accesibel.

E prome POH GGZ a wordo introduci a traves di e sociaal crisisplan, y actualmente ta forma parti integral di e maneho pa atende cu salud mental. E roadmap ta consisti di tres parti, e prome parti ta enfoca riba prevencion, e di dos ta pa haci e cuido mas accesibel, y e di tres ta pa percura pa tin un bon “nazorg”. Banda di esaki, e POH GGZ’ers nan lo yuda alivia e “wachtlijsten” y baha e presion riba e prome y e di dos liña. Tambe, e cuido lo por wordo brinda mas lihe, pa motibo cu por diagnostica y wordo “doorverwezen” mas lihe.

Manera ta conoci na 2022 a introduci un “stuurgroep GGZ” pa ehecuta e vision y maneho pa loke ta salud mental a largo plaso. E stuurgroep ta consisti di tur stakeholders cu ta activo riba e tereno aki y trahando riba e diferente aspectonan. Tambe, por wak hopi inversion pa loke ta prevencion y alabes a amplia e cuido cu introduccion di fact teams y crisidienst.

Pa loke ta cuido y “nazorg”, ta inverti mas den cuido na Aruba mes y laga tratamento den exterior como excepcion. Pues, den cuadro di e roadmap tambe ta optimalisa y ta sigui hisa e nivel di capacitacion di e personal. Pa e motibo aki, a tuma decision pa amplia e cantidad di POH GGZ’ers. Minister Tjon a gradici tur stakeholders cu a haci esaki posibel y alabes a gradici nan pa nan compromiso pa a logra pone salud mental riba mapa y hacie un prioridad pa henter nos comunidad.

Mas cu un prestamo...
Nos ta juda bo **cumpli cu bo necesidad nan.**
Aplica awe mes!
J.G. Emanstraat No. 96, 523-4848
De la Sallestraat No. 65, 583-4843
Rockefellerstraat No. 2, 583-5556
Tanki-Flip, Shaba No. 82, 583-4800
islandfinancearuba.com
*SUHETO NA APROBACION DI CREDITO I VERIFICACION DI DOCUMENTO.
island finance







Noticianan for di Hulanda

Kickboxer Hulandes cu a bula for di boto despues di wordo gara ta trafica cocaina a wordo condena na Inglatera



HULANDA: Un criminal Hulandes, traficante di droga, Diamars a wordo condena na Inglatera despues cu el a wordo gara ta trafica 350 kilo di cocaina riba un boto.
Ta trata di e kickboxer Hulandes-Turco di 31 aña, Ferhat G..
Segun autoridadnan Ingles, e droga cu e Hulandes tabaat tin cune tin un balor di caya di casi 44 miyon euro.
G. a admiti di ta culpable di traficacion.
Den zomer ora cu autoridadnan tabata yegando cerca, el a purba di scapa door di bula for di e boto y landa pa tera.
Sinembargo el a wordo deteni.
E asina yama National Crime Agency (NCA) di Inglatera, Diaranzon a comparti imagennan di e intento di escape di G.

Dos militar deteni despues di tira cu arma air soft riba empleado di kazerne



SCHAARSBERGEN: Dos militar Diaranzon na Oranjekazerne na Schaarsbergen a tira cu un arma air soft riba un empleado di e base.
Marechaussee Real a detene e dos hombernan di 21 y 25 aña.
E militarnan tabata na kazerne ora cu siman pasa nan a haci uso di nan arma air soft cu nan mes a bin cune, pa tira riba e empleado di e kazerne.
Actualmente ta wordo investiga kico e motibo ta cu e dos militarnan a dicidi di tira riba e trahador.
Marechaussee a listra den camber di e hombernan y a encontra 3 arma air soft cu a wordo tuma den beslag.
Armanan air soft, conoci tambe como 'bb guns', mayoria biaha parce armanan di candela real y sa wordo uza pa agentenan policial y militarnan durante training.

Restaurant na Breda a wordo destrui pa explosion



BREDA: Un restaurant na Breda den marduga di Diamars pa Diaranzon a wordo destrui por completo debi na un explosion.
Esey a sosode alrededor di 04:40.
Propietario di e negoshi, Mohamed Bittich, a keda completamente asombra y desampara.
"Un atentado?, mi no por kere esaki", segun Bittich.
Habitantenan di e bario alrededor di 04:30 a scucha un explosion grandi.
A resulta cu tabata tin candela den e restaurant.
Dos truck di brandweer a yega na e sitio, pero nan no por a haci mucho pa salba e negoshi.
Habitantenan di e casnan ariba di e edificio a wordo evacua di nan hogar.
Afortunadamente ningun hende a resulta herida, pero e negoshi si a wordo destrui.

Homber di 30 aña deteni na Rotterdam pa tiramento



ROTTERDAM: Diaranzon atardi polis a detene un homber di 30 aña relaciona cu un caso di tiramento na Rotterdam di Dialuna.
Den e tiramento riba Sluiskreek den e bario IJsselmonde na Rotterdam, un homber di 27 aña a resulta gravemente herida.
E sospechoso ta un persona sin adres conoci.
E ta wordo sospecha di envolvimento den e incidente.
E victima mester a wordo reanima riba caminda, despues di cual el a wordo transporta pa hospital.
Diamars polis a comparti e descripcion di e sospechoso cu lo a tira e victima, a base di declaracionnan di testigonan.
Te ainda polis no a detene e sospechoso ey.

Noticia Internacional

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI COLOMBIA

TORO A CACHA Y MATA UN TEENAGER

BARRANQUILLA: Un hoben di 17 aña di edad, identifica como Carlos Andrés Ditta Ortiz, a muri despues cu el a wordo cacha door di un Toro, riba e ultimo dia di e "Fiesta di Toro" na municipio di Usiacuri, cu ta situa den centro di departamento Atlantico. Polis a bisa cu esaki a socede atardi pa 5:00 pm, mientras cu e teenager tabata den e Arena. E Toro tabata cana rond mey-mey di e Arena, y tur hende ta busca forma di desvia di dje.



E teenager tambe a trata di schuif un banda pa evita e Toro, pero e animal cu hopi furia a pusha su cachonan den su curpa, y esaki a perfora su pulmon banda drechi banda na halto, y tambe a atake cu e cacho na parti di su nek. E teenager a keda benta abao sin por move mas, pero hendenan a core dune yudansa y hibe pa Clinica Reina Catalina na pueblo Baranoa. Docternan a core atende, pero el a fayece debi na e gravedad di heridanan. E hoben aki ta procedente di municipio Sabanalarga.

PETRO CU REUNION URGENTE RIBA MPOX

BOGOTA: President Gustavo Petro a tene un reunion urgente cu oficialnan di Salubridad Publico di su Gobierno, unda a pone enfasis pa pone extra vigilancia pa cu e situacion di Mpox na Colombia. Oficialnan di Gobierno a bay di acuerdo pa sigui cu serie di reunion cu diferente otro sector, pa fortalece e capacidadnan pa por confronta e reto di salud aki presenta pa e malesa aki ocasiona pa virus di Monkeypox. Durante e reunion a bay di acuerdo pa ahusta strategia rond di e evolucion di Mpox na Colombia, y Petro a splica cu e monitor y update di e situacion lo bira un prioridad di Gobierno Colombiano den e siguiente lunanan padilanti. A duna president Petro un splicacion amplio riba e problema di capacidad actual di e sistema di salud pa detecta, isola, y trata pashentnan cu e virus aki.



PELEA CU BOTER A LAGA UN MORTO Y 4 HERIDO

MEDELLIN: Un bringamento formal cu a inclui tiramento di boter, y tambe losmento di tiro, a keda registra den bario Altavista na parti zuidwest di Medellin, y esaki na final a laga un persona morto y cuatro hende herida, entre nan un Polis cu a caba di yega pa purba stop e bululu aki. Mientras e bringamento tabata andando, a mira varios motociclista ta zwaai tanto piedra y boter riba e multitud. Ora cu Polis a yega, nan a mira con tur e hendenan bringado a plama for di otro y huy. Nan a nota cu e homber Ediver Henao Correa di 30 aña a keda herida cu boter cu a kibra y causa herida na su curpa. Polisnan a ofrece transporte pa Hospital, pero el a nenga di acepta y a bay sconde den cas di un famia, pensando cu eynan e lo ta mas sigur y lo ricibi atencion pa su heridanan. Pero varios hende envolvi den pelea a yega na e cas ey, y uno di nan a saca arma di candela y a los varios tiro riba Ediver, cu a lage gravemente herida. Polis a tende e tironan, y a core bay na e cas y a bin topa cu esnan cu a los tiro, moviendo riba dos motorcycle. Aki un tiroteo a start cu a laga un persona herida, y tambe tres di e delincuentenan envolvi.

Corte Supremo di Husticia controla pa chavismo a ratifica fraude y a declara Maduro ganador di eleccion



Presidente di Corte Supremo di Husticia di Venezuela (TSJ), Caryslia Beatriz Rodriguez Rodriguez, a ratifica e fraude electoral cometi pa regimen di Nicolas Maduro den eleccion presidencial di dia 28 di juli.

Diahuebs, Corte Supremo di Husticia di Venezuela, controla pa regimen di Nicolas Maduro, a duna un discurso pa convalida e fraude perpetra pa chavismo, despues di un supuesto revison di e actanan di eleccion presidencial, cu Conseho Nacional Electoral (CNE), tambe controla pa chavismo, a proclama e dictador como ganador di e eleccion.

E organisacion hudicial a asegura cu nan lo persegui lidernan di oposicion cu ta publica pruebanan cu Edmundo Gonzalez Urrutia a supera ampliamente e dictador.

Sin embargo, hasta e fecha e poder electoral, unico instancia autorisa pa anuncia y mustra resultadonan di eleccion, pero ainda no a publica e actanan cu ta demostra e supuesto triunfo di Maduro.

Corte a dicta cu, "ta certifica sin obheccion e material electoral revisa y a convalida e resultadonan di eleccion presidencial di 28 di juli di 2024, emiti pa Conseho Nacional Electoral, na unda a resulta elegi e ciudadano Nicolas Maduro Moros como presidente di Republica Bolivariana di Venezuela pa periodo constitucional 2025-2031. Asina a keda dicidi", segun e sentencia di Caryslia Rodriguez, presidente di e Corte.

Mas trempan, lider opositor di Venezuela, Maria Corina Machado a reta TSJ pa tribi di confirma e fraude electoral di Nicolas Maduro. A traves di su cuenta den red social X, el a expresa: "TSJ: Échenle bola".

Teror na Frankfurt:
Un homber a wordo asesina cu un tiro den cabes den un stacion di trein

Polis di Alemania a detene un sospechoso pa asesinato di un homber di 27 aña cu a sosode diamars anochi den stacion central di Frankfurt. E detenido, di 54 aña, a comete e asesinato na plataforma number 9 di e stacion, segun autoridadnan.



E suceso a tuma lugar alrededor di 21:00 ora local. E homber a acerca e victima di trincion y a dispara varios biaha cu un arma di candela. "E agresor a purba di huy, pero a wordo captura pa polis poco despues na un plataforma cercano", e comunicado oficial a agrega.

E identificacion di e arma usa den e crimen tabata clave den e investigacion. Stacion Central di Frankfurt a keda cera pa tur trafico durante 25 minut mientras polis tabata buscando e sospechoso.

E motibo di e crimen ta bao di investigacion.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

JOS
SEPTIC TANK
Tel: 566-6144
586-1230

CONSTRUCCION
REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Tel: 561-2137

Famous Indian Astrologer in Aruba
Master Maharishi
Telling past, present and future.
For more information call me 740-9938

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

PLUMBING
Nos ta check y controla cualkier "lek" di awa. Drecha di biaha. Tel: 742-7610 / 561-1397

CONSTRUCCION EN GENERAL
Tur trabao di Sheetrock, verf, pone marmer, tegel, instala tur cos di baño.
Tel: 742-7610 / 561-1397

POOL
Ta drecha lek di pool. Construccion y drecha pool, Jacuzzi y traha waterval y fontein.
Tel: 742-7610 / 561-1397

NOS TA DRECHA
Frigidaire, wasmachine, dryer, airco, cooler.
Tel: 566-4366

DIRECTV
A miho T.V. Aruba hopi canal. Movies, news, sport, kids y hopi mas. Bon prijs, bon servicio.
Yama awo: 733-5762

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

TA BENDE
HERDERSHOND
Puppies
Hollandse Herder\Mellanois
7 siman bieuw
nan ta cla pa bai nan cas nobo.
Awg. 750.00
jama 7327070/7328090

Ding Dong Eurokids
Sale op restanten kleding, schoenen, sandalen, kedsen, slippers maat 18 t/m 40. Avenida Milio Croes 57C, Tel: 583-7639

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas di 3 camber y 1 baño na Appelsinastraat, construi 268 m², tereno 650 m², den bon condicion y pa Afl.550.000,-
Yama Mito na 593-6318

Señora ta ofrece
Pa drecha paña, traha y drecha cortina, furo pa sofa, stoel y tur sorto di trabao di costura.
Nos ta bai serca bo na cas.
Tel: 660-7571

NOS TA CHAPI
Nos ta chapi cura, tur tipo di trabao di jardineria, corta mata, tira sushi afo. Tambe nos ta verf cas, cura. Nos ta gente responsable. Mi ta Arubiano. Tel: 741-4806

Mercado Reparacion y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO! Any time
Cel: 567-0580

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE - INVERSION
Un cas di 3 camber, 2 baño cu 2 apto di 2 camber y cu pool - tur ta fixer upper riba tereno propiedad di 10.790 m² na Sta. Martha y pa Afl.200,00 p/m².
Yama Mito na 593-6318

MY FAVORITE BEAUTY DESTINATION
TA BUSCA "KAPSTER"
Por yama na
Tel: 594-4258

TIRA SUSHI / CHAPI
VERF / PLUMBING
Nos ta haci tur sorto di chapi y verf cas, edificio y school. Nos ta tira sushi Ecotech, y haci plumbing.
Tel/Whatsapp: 561-1397

Inscripcion ta habri

Academia AKME lo ofrece estudio Teologico na Aruba



ORANJESTAD (AAN): E asina yama AKME Aruba (Akademia Katoliko Mgr. Ellis) ta acomoda ITER y UCAB, Caracas, Venezuela, cu estudio teologico na Aruba.

Den luna di september 2024 ta bay inicia diferente programa di estudio teologico dirigi riba katekistanan y maestronan di scol y demás interesadonan. Cada programa tin un duracion di un aña y ta termina cu un diploma si cumpli cu tur examen exitosamente. Criteria pa entrada ta diploma HBO of equivalente. E enseñansa ta virtual y presencial.

Temanan interesante pa propio conocemento di nos fe catolico cu lo ser trata ta: (*) Antropología Teológica, (*) Misterio de Dios, (*) Eclesiología, (*) Cristología, (*) Moral fundamental, (*) Historia de la Iglesia.

Tambe tin: (*) Introducción al Estudio del Antiguo Testamento. (*) Introducción al Estudio del Nuevo Testamento.

Inscripcion ta tuma lugar na oficina di AKME na Centro Pastoral Aruba na Santa Cruz riba Dialuna 26 Augustus y Diaranson 28 augustus entre 4:00 pm te cu 7:00 pm.

Esnan cu kier informacion, por contact 585-8378 di Dialuna pa Diabierna di 9:00 am te cu 12:00 pm.

Minister Xiomara Maduro ta informa:

Gobierno a traha masha duro pa reduci e debe y pone finansa publico na ordo

ORANJESTAD (AAN): Durante un Conferencia di Prensa, Minister Xiomara Maduro ta brinda informacion tocante e debe di Pais Aruba cu ta bahando. Na final di aña 2017 ora cu Gabinete Wever-Croes I a tuma rienda di Gobierno di Aruba, ela hereda un Pais Aruba cu un Mega debe.

Gobierno a traha masha duro pa reduci e debe aki y pone finansa publico na ordo, pero e pandemia di Covid-19 a presenta y esaki a cambia e scenario financiero. Pais Aruba mester a acudi na Hulanda pa ayudo financiero y consecuentemente e debe a bira mas grandi. Den e añanan cu a sigui a enfoca e maneho financiero pa no crea debenan innecesario y keda baha e debe mas cu por.



Mehoracion finansa publico

Minister di Finansa ta subraya cu den e prome kwartaal di aña 2022 e debe tabata na 6 biyon florin. Trabounan duro y serio a continua pa mehora e maneho financiero di Pais Aruba y asina por a logra cu na comienso di aña 2024, e debe a baha na 5.4 biyon florin.

E mandatario ta splica cu e combinacion di presta menos placa y presta riba mercado local, pa baha e preshon riba mercado internacional y alavez presenta Presupuestonan cu surplus a yuda baha e debe di Pais Aruba na un forma acelera.

'Debt to GDP'

Minister Xiomara ta sigui splica cu si relata e cifranan cu economia, den e prome kwartaal di aña 2022, e 'Debt to GDP' tabata 106.4% . Den e prome kwartaal di aña 2024, e 'Debt to GDP' ta baha pa 73.4%. Esey ta nifica cu e peso di debe di Pais Aruba ta bahando.

Maneho di debe di Aruba ta riba bon caminda

Esaki ta demostra cu e maneho di debe di Pais Aruba ta riba bon caminda pa asina por yega na 'Debt to GDP' di 70% na aña 2027, manera acorda cu Hulanda. E mandatario ta subraya cu lo continua cu trabounan serio y responsabel pa baha e debe y mehora finansa publico di Pais Aruba.

SE RENTA/FOR RENT
Casa de 2 habitaciones, espacioso y bonito con jardin bonito, full amueblado.
5 minutos de hoteles.
Afl.1675,-
Tel/Whatsapp: 742-4597

DEPORTE INTERNACIONAL

Stade Reims a meld cerca Ajax pa Silvano Vos



AMSTERDAM: Stade Reims a acerca Ajax y a mustra interes den Silvano Vos.
E number 9 di temporada pasa di Ligue 1 di Francia ta interesa den huur e hungador di medio campo di 19 aña pa un temporada.
Ajax awor ta considerando e proposicion di Stade Reims.
E club di Amsterdam tabata tin pensa di bende e hungador cu no ta inclui den e plannan di coach nobo Francesco Farioli, pero nan ta realiza cu tempo ta cortico, prome cu e bentana di transferencia cera.
Bao di e director di asuntonan di futbol anterior Sven Mislintat, Vos a firma un contrato nobo door di cual e ta gana un salario cu via bonusnan por yega 1 miyon euro pa temporada.

Cashman no ta considerando pa baha Volpe



NEW YORK: New York Yankees no tin pensa di baha shortstop Anthony Volpe pa Triple-A, apesar di un periodo hopi dificil na plato.
“Nos no a papia di esaki”, general manager di Yankees Brian Cashman a bisa Joel Sherman di New York Post.
“Mi ta sinti cu nos ta kere masha hopi den dje y si, su desaroyo riba e nivel di Major League ta continua”.
Obviamente e tin cu traha riba algun cos, pero den Spring Training di 2023 el a demostra cu el a merece e trabao, segun Cashman.
El a indica cu Volpe sin duda ta e mihor shortstop cu Yankees tin den nan sistema actualmente y quizas e mihor hungador di infield mes.
Den 124 wega e temporada aki Volpe tin un average di bateo di .247 y un promedio di yega base di .297.

Cardinals a laga Brandon Crawford bay



ST. LOUIS St. Louis Cardinals a anuncia Diamars cu nan a laga shortstop veterano Brandon Crawford bay.
Esaki por nifica final di carera di e hungador di 37 aña cu a hunga 14 temporada den Major League.
Den 28 wega e temporada aki Crawford tabata tin un OPS di .544 y 1 homerun.
Esaki despues cu na 2023 den 93 wega cu San Francisco Giants el a caba cu un average di bateo di .194 y 7 homerun.
E tres biaha All Star a uni su mes na Cardinals prome cu comienzo di temporada di 2024.
Crawford dos biaha a gana World Series, mientras cu el a gana 4 Gold Gloves y un Silver Slugger.

Lille a gana wega di clasificacion di Champions League contra Slavia Prague 2-0



FRANCIA: Lille a cuminza nan wega di clasificacion di UEFA Champions League Diamars como faborito y apesar cu na halftime ainda e score tabata 0-0, e club Frances a logra gana Slavia Prague 2-0 hungando na cas.
E prome gol di Lille a wordo anota pa Jonathan David den di 52 minuut y e 2-0 a wordo anota pa Edon Zhegrova den di 77 minuut.
Den e otro weganan Bodo Glimt a gana FK Crvena Zvezda 2-1 y Dinamo Zagreb a derota Qarabag FK 3-0.

Columna E Sembrado



Diahierna 23 augustus. Di binti siman den tempo ordinario aña 2024. Ciclo B.
La Birgen Maria, Reina di Shelo y Tera

Calendario Liturgico
Lectura: Isaias 9,1-6;
Salmo:113;
Evangelio: Lucas 1,26-38;

E angel a drenta na unda Maria tabata y a bis'e: "Mi ta saluda bo! Señor a faborece bo cu su gracia. E ta cu bo!"(Lucas 1, 28)

Den e Evangelio di awe nos ta mira con un birgen ta tende cu e lo carga na un manera milagroso e Yiu di Dios den su bariga. Angel Gabriel ta bini cerca Maria, kende tawata verloof cu Hose. Gabriel ta bisa Maria cu e lo carga un yiu homber, kende lo carga e nomber di Hesus. E lo bira esun priminti riba cual e pueblo di Israel a warda hopi tempo riba dje. Den e Evangelio di Lucas Maria ta scucha e palabra di Dios y ta actua segun e palabra cu el a scucha y el a distingi stem di Dios den su bida y biba segun su reaccion, ta loke ta esencial pa Lucas pa ta un discipulo. Ser discipulo ta bay pa permiti cu Dios su palabra sinti su mes na cas den bo bida y cual lo duna forma na bo bida.Remarcabel ta cu Maria no ta ser bendiciona paso e ta bay bira e mama fisico di Hesus, pero pasobra el a kere den e palabra di Dios. Nos tur no por ta e mayornan fisico di Hesus, pero si nos por kere cu Dios su palabra lo ser cumpli. Den e palabra di Dios.

Oracion: Laga nos tur ta manera Maria, kere den e palabra di Dios cu su boluntad lo ser cumpli. Amen.
Grupo Centro Pastoral Aruba

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

	3	2					5	
			7		6			
		7			5	4	3	
	4	8						
5								9
						2	7	
	1	4	9			8		
			8		4			
	5					3	6	

Difficulty Level ★★★★ 7/22

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

HARI UN TIKI

Un yiu a bisa su amigo "Ora mi wela tabta tin 60 aña, docter a recumende pa e cana 5km tur dia.'
E amigo a punter "Y con a bay cune"
E yiu a contesta "Awor cu e tin 90, nos no sa ni unda e ta".

BUSCA PALABRA

INVESTIGACION

Q	F	B	H	W	E	H	E	A	O	A	P	S	A	Z	U	A	K	D	N
C	Z	U	A	S	T	K	T	D	D	S	T	E	M	A	J	O	P	N	O
L	X	S	C	M	B	U	V	V	H	I	M	S	C	K	B	H	B	P	I
W	A	D	E	P	C	F	R	W	U	V	U	X	I	M	J	H	O	P	C
D	A	A	E	E	U	J	D	Z	R	G	G	R	V	V	R	A	L	X	N
D	F	V	H	U	U	W	T	B	I	T	T	Q	T	L	I	L	T	Q	E
M	N	E	X	Q	N	D	F	D	S	E	R	J	O	S	R	T	I	L	T
M	A	D	W	L	B	Y	Q	L	D	N	D	N	V	H	E	T	C	M	N
X	N	Q	E	G	T	E	U	V	I	J	S	N	M	Y	Y	D	P	A	I
P	S	Q	K	R	W	W	I	A	C	U	A	F	X	P	E	X	K	Q	Y
A	I	Z	U	O	E	R	U	J	C	O	R	B	M	E	I	M	H	O	G
X	L	S	H	Z	T	C	C	X	I	R	E	A	L	I	Z	A	N	D	O
W	O	Y	T	U	O	T	H	R	O	T	T	S	N	N	W	U	O	I	R
E	P	C	A	F	G	T	U	O	N	X	C	H	E	E	K	P	M	D	E
M	S	L	A	N	O	I	C	A	N	R	E	T	N	I	E	K	J	U	C
I	A	L	N	L	W	J	K	Q	H	T	X	X	Y	R	J	Q	E	Q	O
E	T	N	A	C	I	F	A	R	T	O	C	R	A	N	Z	T	B	X	V
H	R	V	I	S	E	N	L	R	E	L	A	C	I	O	N	A	U	F	L
E	W	Y	W	S	K	S	Q	G	X	U	I	H	L	E	O	P	J	E	J
S	O	G	X	V	E	C	O	J	L	O	G	C	M	K	F	P	K	R	L
U	W	X	E	N	O	S	P	S	N	K	S	L	O	D	B	Z	X	F	A
X	R	R	J	O	S	O	A	R	K	F	A	O	Q	H	L	B	T	M	O
R	R	Z	P	L	P	A	K	T	E	R	O	N	J	P	R	U	P	Z	P
K	S	E	P	U	D	V	R	K	E	L	R	B	E	X	J	T	E	Z	F
M	R	X	S	U	G	X	Y	T	G	R	I	A	P	L	C	J	R	O	U
A	M	Q	Y	B	Y	E	A	S	G	Y	W	M	M	S	N	T	S	E	S
T	M	M	X	S	O	L	V	N	A	O	M	V	I	R	O	S	E	A	L
R	P	V	L	R	I	V	S	B	K	C	Q	I	I	N	I	C	G	J	C
I	J	M	K	N	S	C	S	Y	Y	E	O	A	M	X	A	U	U	C	Z
N	W	S	U	N	U	R	N	Q	R	Q	Z	Q	K	V	A	R	I	F	D

ACTIVISTA
DERECHO
HURISDICCION
MIEMBRO
PERSEGUI
REALIZANDO
VIRTUAL
ASESINA
DESTRUI
INTENCION
NARCOTRAFICANTE
POLISNAN
RELACIONA
VOCERO
COOPERA
EHECUTA
INTERNACIONAL
OPERACION
PRELIMINAR
UNILATERALMENTE

Answer to previous puzzle

2	3	7	9	5	1	6	4	8
6	4	9	2	3	8	5	1	7
5	1	8	7	4	6	9	2	3
4	5	2	8	7	9	3	6	1
3	8	1	6	2	4	7	9	5
9	7	6	3	1	5	2	8	4
1	2	4	5	6	7	8	3	9
8	6	5	4	9	3	1	7	2
7	9	3	1	8	2	4	5	6

Difficulty Level ★★★ 7/21

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Marduga Polis a haya caha yena cu 6 par di zapato aden

ORANJESTAD (AAN): Diaranson marduga banda di 3:45 am, durante cu patruya di Playa ta coriendo rond den centro di Oranjestad, pasando banda di edificio di Corte, nan a bin topa cu un caha di carton conteniendo como 6 par di zapato preto aden. A check y nota cu e zapatonan aki ta nobo, pero e material di nan ta cuminsa pela, similar ora cu bo tin un zapato warda pa hopi tempo. Cada zapato tabatin defecto cosmetico.

E cahanan den cual e zapatonan aki tabata poni, a ricibi daño di awa. E adictonan ambulante cu e ora ey tabata den cercania, a bisa cu ningun di nan sa kende a pone e caha eynan. Polis a yama Wachtcommandant, y mirando e condicion di zapatonan, a didi pa laga e caha eynan mes, pero a tuma detaye di tur hende cu tabata den vecindario di e caha.

Polis a saca algun potret di e zapatonan. A puntra e security di Oficina di Notario eybanda si acaso el a mira algo. El a bisa cu anteriormente el a mira un homber cu e caha den su mannan. Despues e homber a cana bay zuid direccion Mango. El a bisa cu esaki a socede banda di 3:00 pa 3:30 am.

Polis a nota cu tin Security Camera na oficina di Notario cu lo por a capta algo. Polis a bay check e Baki di Sushi cu tin patras di Mango y a controla esaki. Nan a mira varios caha bashi y plastico den esey.

Otro aña Virgin Atlantic lo stop di bula pa Bahamas

NASSAU: E aerolinea britanico Virgin Atlantic lo bay stop cu tur su vuelonan pa Bahamas na comienso di otro aña, djis 2 aña despues cu nan a introduci e vuelonan aki riba reaccion di 'hopi demanda' pa e ruta aki. E ultimo vuelo di e aerolinea lo bay ta dia 23 di Februari 2025.

Mientras e ta elimina tur vuelo pa Bahamas, toch Virgin Atlantic lo aumenta vuelonan pa Barbados, como tambe Antigua and Barbuda. Segun e aerolinea, e decision a bin despues cu nan a revisa tur nan destinacionnan, y a refleha e deseo pa optimaliza nan red.

"Nos ta hopi sorry pa e desapunto ocasiona na nos clientenan cu ta viaha pa Bahamas y tambe Turks and Caicos, y tur hende cu a reserva pasashi pa e rutanan aki despues di Februari venidero. Lo drenta den contacto cu nan pa ofrece nan opcion," e aerolinea a indica. Tabata na November 2021 cu Virgin Atlantic a cuminsa cu vuelonan di 2 biaha pa siman pa Bahamas for di Heathrow Airport di Londres.

Thank You



Maud Viola Wilson-Riley
Affectionately called: "Ola"

The family Richardson, Riley and Wilson would like to say Thank You to the following Persons, Family, Members of the Church of Christ, Friends, Neighbors, W.K.K and Dr. van de Linden.

What does Thank You really mean?
"Thank you" is one of those wonderful phrases people use to express a special gratitude. But there's often a lot more to it than those two words can say...
When it comes from the Heart, from deep inside the nicest feelings and the most special thoughts, "Thank You" means so much.

It means Thank You for taking the time to show that you care.
It means "you really made our day" and sometimes it means that you really make all the days so much better.
It means you make us feel so nice and we wish we could do the same for you... just by letting you know how much you mean to us.

"Thank You" means you didn't have to... but we are so grateful that you did.
"Thank You" means that you've done something special that we'll never forget.

We Thank You... with all our heart.

Family Richardson, Riley and Wilson.



AD PATRES
feneral home

Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Tsunami ta participa fayecimento di

Sra. Frida Carmen Rasmijn - Gonzalez

Mama di nos colega musico
Sr. Remigio Rasmijn.

Palabranan di profundo condolencia y hopi forsa na su famia(nan) den e dianan dificil aki, ta bin di parti TSUNAMI.

Cu Sra. Frida sosega na Paz.

Señor ta mi wardado, mi'n falta di nada
Den cunucu yen di yerba berde e ta pone mi sosega; E ta hiba mi na fuent'i awa frescu pa mu bolbe haña forza.
Versiculo 1,2

OLIVE TREE
FUNERAL CARE & CREMATORY

Cu tristeza nos ta anuncia fayecimento di:



Miguel Arcangel Croeze
Mihor conoci como "Milo".
***29-09-1950 - †21-08-2024**

Esposa: Rosy Croeze- Maduro

Yiunan: Jose y Vera
Andrea

Nieto: Kaelan

Ruman nan: Rina
Rica
Doque y Jacky
Dolfito y Mariela

Sobrina y sobrino nan, swa y cuñanan y demas famia Croeze-Maduro.

Acto di entiero ta Diasabra, Augustus 24,2024 di 9.00or pa 11.00 or am na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Envez di flor nos lo aprecia un donacion na Edmund Harms Foundation

Despues di despedida lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Bernhardstraat 134/136 • Tel: 584 8888

Bateria di Mitsubishi Pajero a wordo horta

ORANJESTAD(AAN): Diaranson anochi banda di 10:15 pm, Central di Polis a manda un patruya di San Nicolas rumbo pa Gravenhorststraat pa check caso di ladronicia.

Ora cu Polis a yega eynan, a papia cu e señora di inicial O. Segun e señora, e ta doño di un SUV tipo Mitsubishi Pajero color blauw-scur. El a bisa cu e anochi anterior banda di 8:00 pm el a bay drumi, y el a laga e vehiculo ey intacto atras para pafo di su cura parti dilanti e cas. El a splica cu e auto no tin bentana banda drechi ni dilanti ni patras, y no tabata na lock tampoco.

Diaranson mainta banda di 7:40 am ora cu el a bay benta sushi den e baki pafo den su cura, el a bin ripara cu desconoci a habri e hood di e vehiculo. El a nota cu e bateria a cria pia. El a dicidi na controla su cura di cas, y a bin ripara cu un maleta preto cu e tin eynan cu pieza di auto aden, no tey mas. El a haya e maleta na un otro lugar, pero e piezanan aden a desaparece.

El a ripara cu un chapi di dje tambe a desaparece. El a bin haya su machete poni tambe bao di bentana di cushina, y e señora ta sospecha cu e desconocidonan lo kier a usa esaki pa purba kibra bentana di cushina. Pero e bentana ta intacto.

Polis a tuma denuncia di e caso aki, y awor tin atencion pa e asunto.

Asina burachi te cu e no por cana drechi

ORANJESTAD (AAN): Diaranson marduga banda di 5:25 am, un patruya di Playa a wordo para door di un trahador di Gasolin Station na Playa, kende a splica cu a mira e conocido Bin Laden ta canando cu un homber burachi bayendo zuid den area di On The Rocks Café.

El a bisa cu e homber ta asina burachi, cu e tabatin problema pa cana. Polis a bay tira un bista, y enberdad bao di e afdak di On The Rocks a bin topa un homber abao drumi, y banda di dje tin Bin Laden.

Bin Laden a splica Polis cu e homber ey drumi ta di inicial M., y e ta un conocir di dje. Polis a baha bay check, y yegando cerca a nota cu enberdad aki ta trata di e conocido homber di inicial M.

Polis a lant'e for di soño y asina a nota cu M. di berdad ta basta burachi. Pa su seguridad, a busca Vehiculo di Transporte y a hibe su cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Spreek, Heere, want uw knecht hoort."
Samuel 3:9-10

Nos ta anuncia fayecimento di:

Anne Waslander

***14-10-1947 †16-08-2024**

Na nomber di su:
Mayornan: †Klaas y †Wietske-Waslander

Esposa: Sira Waslander-Flanegien

Yiu: Simon Waslander

Rumannan:
†Blijke Waslander en †Wijbren Jorritsma
†Symon Theunis Waslander en †Yke Damstra
†Klaske Waslander en Murk Haanstra
†Aaltsje Waslander en Jappie Betzema
Tseard Waslander en Aaltje Salverda

Suegra(o): Felix y Teresa Flanegien-Ruiz

Swa y cuñanan:
†Emiliano y †Anita Flanegien y famia
†Agnes y †Arie van Weenen-Flanegien y famia
Lucila y †Valerio de Kort-Flanegien y famia
Berta y Tony Giel-Flanegien y famia
Victoria y †Edwin Croes-Flanegien
Matheo Flanegien y famia
†Felix Flanegien y famia
Asinto y Inchi Flanegien-Oduber y famia

Demas famia: Waslander, Flanegien, Ruiz, Figaroa, van Weenen, de Kort, Giel, Croes, Oduber, Tromp, Kelly, Semeleer, Romano.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 23 augustus 2024 di 9or pa 11or di mainta na Misa Santa Anna na Noord y despues lo Sali bai pa santana catolico na Noord.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi, ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga easakinan termina den tur bunitesa.
-Cado Wever-



Cu dolor na nos curason, pero agradecido pa tur locual el a significa pa nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor nos estimado tata, welo, ruman, omo, sua y amigo:

Sr. Frederick Rudolph Franken

Cariñosamente yama "Rudy", pa, opa
***19-10-1957 †22-06-2024**

Na nomber di su:
Yiunan: Lurica "Isha" Franken
Asinto "Aby" Franken
†Frederick "RJ" Franken
Mayornan: † Asinto "Chin" Franken
† Jesusita "Susita" Franken-Luydens
Nieto(a)nan: Jennifer y Xianne
Rumannan: June y Albertico Tromp
Hubert Franken y Swinda Thiel
Sra. Viuda Trixi Esteba-Franken
†Marjorie y Antonio Maduro
Angelin y Sydney Dirksz
Melicent y Cecil Tromp
Robertico "Marion" Maduro y Susana de Wit
Subrino y Subrinanan: Nadine Tromp y Ansley Koolman y yiunan, Jerrold Tromp y yiunan, Thisia y Eric Sayers y yiunan, Hilyane Franken, Jeannil Esteba y Joally Briesen y yiunan, Nilson y Rho-Jeanne Esteba y yiunan, Aldrin Maduro y Roslyn Croes y yiu, Vanessa Maduro, Dianne Maduro y yiunan, Cédric y Catalina Dirksz, Ansey Dirksz, Cyrielle Tromp y Gregory Boekhoudt
Ilian Maduro, Celine Maduro
Tanta- y Omonan, Primo- y Primanan, Comer- y Compernan
Su Ihanan: Aniera Briezen, Danella Tromp, Jeannil Esteba
Su bon amigonan: di Boegoeroei y Johnny Tromp
Demas famia: Franken, Luydens, Maduro, Tromp, Esteba, Dirksz, Thiel, de Wit, Gomez, Bermudez, Eckmeyer, Ruiz, famianan na Merca y Hulanda.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 24 di augustus 2024 for di 2or pm pa 4or pm na Misa Santa Anna Noord, despues saliendo pa Santana Catholico Noord.

Nos ta lamenta cu prome y despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Mainta trempan tabatin Adicto Ambulante agresivo riba caya

ORANJESTAD (AAN): Tabata Dialuna mainta banda di 8:00 am, cu Central di Polis a manda un patruya di San Nicolas rumbo pa Aruba Carnival & Entertainment Village, como cu tin un Adicto Ambulante ta haciendo fastioso eynan.

Ora cu Polis a yega na e lugar, nan a wordo acerca pa un señora. Segun señora H., un homber desconoci a cana bin na su auto. E homber a yega y pidi e señora pa dune placa. Na momento cu a nenga di dun'e placa, e homber a bira bastante agresivo.

Despues e homber a cana rumbo pa Village. El a bisa Polis cu e homber ta bisti cu un T-Shirt oranje, tin cabey cortico, y color di cuero ta bruin cla.

Polis a bay core rond den Village, y a bin topa cu un homber cu ta cuadra cu e descripcion suministra pa e señora. Ora di papia cu e homber, el a identifica su mes como Perez.

Polis a mira cu e homber aki ta bao influencia pisa di un of otro substancia. Despues el a djis sigui cana bay.

Na final a pone Central di Polis na altura di e Adicto Ambulante agresivo.

Problema ora Adicto Ambulante kier a subi Autobus

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diamars anochi banda di 9:30 pm, cu Central di Polis a manda patruya di Playa rumbo pa edificio di Doña Clara den Wilhelminastraat pa intermedia entre chauffeur di un Autobus y e Adicto Ambulante conoci como Flint.

Ora cu Polis a yega, nan a bay papia cu Flint. El a splica agentenan cu un rato prome el a trata di tuma un Autobus na Doña Clara pa bay rumbo San Nicolas, pero e chauffeur di Autobus a nenga esey, debi cu su curpa no ta limpi.

Flint a declara cu e no a haya esey bunita, y pesey a cuminsa cu intercambio di palabra cu e chauffeur.

Polis a splica Flint, cu e no por obliga ningun hende pa transporte. El a mustra comprension y a cana bay.

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason. " Serca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"

Salmo 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ruman y tanta stima:



Regina Krosendijk

Cariñosamente yama:
"Ina, Tanta Ina, Ima"

***25-04-1948 - †16-08-2024**

Na nomber di su mayornan: † Sr. Thomas José Krosendijk
† Sra. Marianita Krosendijk-Kock

Rumannan:
† Sr. Teofil Krosendijk y † Sra. Polonia Krozendijk
† Sra. Maria Merselina Krosendijk y † Sr. Felix Krozendijk
† Sra. Otilia Krosendijk y Sr. Francisco Koolman
Sr. Nercisio "Bibichi" Krosendijk y † Sra. Ana Maria Koolman
Sra. Theresita "Tele" Krosendijk y † Sr. Ignacio Koolman
Sr. Jacobo "Coco" Krosendijk y Sra. Alicia Boekhoudt

Iha nan:
Ludmila "Milly" Koolman
Jelitza "Jeli" Haseth-Koolman

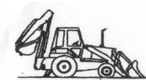
Sobrino y sobrinanan, Sobre sobrino(a)nan, primo y prima nan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan, amigo y amiganan y demas famia: Krosendijk, Kock, Dubero, Tromp, Krozendijk, Koolman, Boekhoudt, Kwidama, Kelly, Hernandez, Croes, Jacobs, Vrolijk, Geerman, Filiciana, Angela, Holsman, Raven, Maduro, Haseth, Britten, Rivero, Lawrence, Bikker, Ras, Wernet, Middendorp, Orman, Werleman, Grupo di oracion di San Hudas Tadeo y Guadalupe, Cas di Machi pa nan cuido y atencion.

Ta invita tur famianan, amistadnan,bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar diasabra 24 augustus 2024 na Aurora Funeral Home for di 2pm pa 4pm y despues pa santana Catolico na Santa Cruz.

Acto di condolencia lo ta diabierna 23 di augustus 2024 di 7pm pa 9pm na Aurora Funeral Home.

Nos kier a pidi disculpa pa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Despues di entiero no ta ricibi bishita na cas.



EDDY RUIZ CONSTRUCTION N.V.
Catiri # 23 D, ARUBA
Tel: 587 0087 Fax: 587 0082

Cu hopi tristeza na nos curazon
Gerencia, Staf y Personal di Eddy Ruiz Construction N.V.
Ta anuncia fayecimento di:



Sra Vda Martina Werleman-van der Biezen
Cariñosamente yama:
"Martina of Tantan"

Mama di nos Colega Mendino Werleman

Nos kier a extende palabra di profundo condolencia na Mendino y demas famia. Dios duna boso forza den e dianan dificil aki.

Cu Martina sosega na Paz.

Acto di Entiero lo tuma lugar Augustus 23, 2024

Met veel verdriet hebben wij afscheid moeten nemen van onze lieve moeder, zus, tante en nicht. Haar liefde en onze herinneringen aan haar zullen voor altijd in onze harten voortleven.



Nanette Patricia Evelyn Sjiem Fat

Willemstad, Curaçao
27 mei 1938

Rijswijk, Nederland
15 augustus 2024

Namens haar kinderen:
† Joel en zijn weduwe Gerlinda
Anouk en Pieter
Thierry, Tessa, Joel en Jermene

Zussen en broer:
Gina Pizziolo
Bruna Pizziolo en familie
Giuseppe Pizziolo en familie

Overige familie:
Familie Sjiem Fat en Croes, Aruba
Familie Mahabir en familie De Kom,
Suriname en Nederland

*** Ter nagedachtenis aan haar overleden broers en zussen:** George Leps, Ramon Sjiem Fat, Myra Mahabir Sjiem Fat, Louisa Meijer Sjiem Fat, Irene Mulder Sjiem Fat en Paul Sjiem Fat,

Correspondentieadres: Anouk Duplessy
Anouk712001@yahoo.com
San Barbola Residence 154
Oranjestad, Aruba

De crematie zal plaatsvinden op vrijdag 23 augustus 2024 op Crematorium Haagse Duinen, Wijndealersingel 1 te Den Haag

Dios a mira bo cansa
Asina E a brasa bo y a bisa "Bin cu mi"
Un curason di oro a stop di bati, man nan duru ta sosega.
Dios a kibra nos curason pa prueba cu E ta tuma e mihor nan.
Pero bo no a bai bo so, parti di nos curason a bai cu bo E dia cu Dios a hiba bo cas.

Cu dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, Wela, Bisawela, Ruman y Tanta stima:



Frida Carmen Rasmijn-Gonzalez
Cariñosamente yama: "Mama Fichi"
***13-08-1935 - †19-08-2024**

Na nomber di su:
Esposo: †Raymundo "Rey" Rasmijn
Yiunan: Minerva & Remberto Laclé-Rasmijn
Aurelia & Leandro Boekhoudt-Rasmijn
Orlando Rasmijn & Sarah Quandt
Ito & Debra Rasmijn-Lampe
Remigio "Jaws" Rasmijn & Daisy Franken
Manera yiu: Yuraima Wernet & Kristel Lyder
Nieto(a)nan:
Mark de Jong & Marleen Backer Dirks
Bjorn Angela
Amir & Shameeka Rasmijn-Brown
Raymond & Chunyan Dirksz-Hu
Suhé & Leonard Geerman-Laclé
Jaysmuel Geerman
Joshua Rasmijn & Sammy Jo Arends
†Jermain Rasmijn
Josmar Rasmijn
Joreen Rasmijn
Clifton Laclé
Bisanieto(a)nan: Hailey
Kayla
Jaylinn
†Shadion
Genesis
Shamiriah
Jovi
Jeandré
Jaymar
Jaydi-Anne
Shadienne
Jailizienne
Julian
Sirah
Jacob
Rumannan:
†Gertrudes "Tuda" & †Reynaldo Maduro-Gonzalez
†Nectali Gonzalez
Roberto & Lucina Gonzalez-Kock
†Osbaldo & Hyacintha Gonzalez-Wouters
Iha: Annie Vorst-Zechiël
Tur subrino y subrinanan, primo y primanan, tur su care givers nan di Centro di Cuido S.A.B.A San Nicolas y demas famia na Aruba, Venezuela, Merca, Hulanda cual ta hopi pa menciona.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo(a)nan y conocirnan pa asisti na e acto di Entiero cual lo tuma lugar Diasabra, 24 di Augustus 2024 na Misa Santa Teresita for di 2'or pa 4'or di atardi. Despues nos lo hiba Mama Fichi na su ultimo lugar di sosiego na Santana Catolico na San Nicolas.

Oportunidad pa Condolencia lo tuma lugar Diabierna, 23 di Augustus 2024 na Ad Patres Funeral Home & Crematorium na San Nicolas for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa cu si den e momento nan di tristesa aki nos por a lubida di menciona un famia of conocir.

Ta lamenta cu prome y despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y Personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecida.



AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

I did not die.
That's why I did not say goodbye.
I just opened my wings
and went on a journey.
You stayed behind.
Do not let sadness dominate you.
Stay united with each other for my soul, for that will my greatest joy.
Remember me with a lot of love.

With deep sorrow we announce the passing of our beloved Mother, Grandmother, Daughter, Sister, Aunt, Cousin and Friend:



Norma Louise Levestone
Sunrise: August 2nd, 1949
Sunset: August 13th, 2024

Left to mourn are Her:
Son: Jeffrey Levestone
Granddaughters: Jaisliyann Levestone
Aaliyah Levestone
Mother: Agnes Levestone
Sisters: Yvonne Miller & Family in the USA
Lydia Levestone & Family
†Cheryl Levestone
Naryda Levestone & Family in the Netherlands
Brothers: Vincent (Chuck) Levestone in St. Martin
Esmond Levestone & Ann McKeg
†Derrick Levestone
†Louise Levestone
Nieces & Nephews:
†Veronique Levestone
Shyron Levestone & Children
Angelique Duinkerk-Ignacia & Family
Ahira Ignacia & Family
Donovan Levestone in the Netherlands
Rynelda Levestone in the Netherlands
Melisa Pamera-Levestone in the Netherlands
Andy Levestone in the Netherlands
Jamal Miller in the USA
Gerry Miller in the USA
All her Great Nieces & Nephews who are too numerous to mention.
Her Cousins which are too numerous to mention in Saba, St. Martin, St. Eustatius, Bonaire, Curaçao, Aruba & the Netherlands.
Aunts: Margarith Thielman in Bonaire
Vivian Levestone & Family
Bernadette Levestone in Saba
Uncles: Paul Levestone & Family in Curaçao
Like Family at The Amada 60+
She was related to Families: Levestone, Jones, Ignacia, Simmons, Wilson, Charles, Cornet, Holiger, Brooks, Thielman, Maduro, Pompier, Woodley, Riley, Woods, Whitfield, Hassel, Richardson & Duinkerk.

The Funeral Service will take place on Monday, August 26th 2024 from 2:00 Pm till 4:00 Pm at Ad Patres Funeral Home & Crematorium in San Nicolas.

Cremation will take place in the presence of close family.

Please accept our apologies if we accidently have omitted anyone.

We apologize that after the funeral service we cannot accept condolences at home.

Staff and Management of Ad Patres Funeral Home & Crematorium extend their most sincere condolences to the bereaved family.



AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Polis a detene homber burachi cu a comete 2 Hit & Run

ORANJESTAD (AAN): Tabata Dialuna marduga banda di 1:15 am, net ora cu patruya di Playa ta coriendo riba Emanstraat na altura di Island Finance, cu nan a mira un Pickup Chevrolet S-10 color blanco ta subiendo e caminda masha poco-poco mes. Nan a mira e Pickup subi caminda, y despues a bay den reverse y cuminsa core patras.

Polis a cuminsa sospecha cu e compay tras di stuur lo por ta burachi. Polisnan a dune un señal pa stop, y el a cumpli cune tambe.

Agentenan a bay papia cu e persona tras di stuur kende ta di inicial B. Nan a pidi pa mira su rijbewijs valido, pero e no tabatin pa duna nan. Segun B. a splica Polis, cu su rijbewijs a caduca. Papiando cune, Polis a nota cu berdad e persona ta fuertemente bao influencia di alcohol, debi cu e ta papiando cu un lenga pisa, no por para drechi riba su pianan, y su wowonan ta basta cora. Su aliento ta hole fuerte na alcohol di uso interno.

El a duna su cooperacion pa supla riba e aparato Alco Sensor IV, y e resultado ta cu el a sobrepasa e maximo legal pa Aruba. Pues e nivel µg/l di alcohol a sobrepasa e limite. Asina pues, Polis a detene e homber B. pasobra a viola Articulo 5 inciso 2 di Ley di Trafico.

Mientras ta atende e caso aki, un Security Guard a yega cerca y a indica cu e persona coriendo e Chevrolet S-10 pickup aki a dal contra dos auto staciona banda di caminda, y a djis sigui core. Ta trata aki di un SUV tipo Toyota Prado color plata, y un SUV tipo Mazda CX-5 color blanco.

Esaki a pone cu Polis a confisca e Chevrolet S-10 pickup aki tambe, y cu Takelwagen a wordo hiba Warda di Polis na Balashi pa mas investigacion.

WELCOME
BACK TO SCHOOL
FANTASTIC DEALS
FOR A FUN FILLED SCHOOL YEAR





3PC COMBO
AWG 1,489
WAS: AWG 1,559

COMBO INCLUDES:
- HP 14" TOUCH SCREEN LAPTOP 14-DY2001LA
- RADIOSHACK BAG 2607056
- LAPTOP HOLDER ONE POSITION 2607010

LAPTOP COMBOS
STARTING AT
AWG 1,029



3PC COMBO
AWG 1,029
WAS: AWG 1,109

COMBO INCLUDES:
- DELL 15.6" LAPTOP 8JTD9
- RADIOSHACK BAG 2607056
- RADIOSHACK WIRELESS MOUSE 2604732



3PC COMBO
AWG 1,189
WAS: AWG 1,279

COMBO INCLUDES:
- LENOVO 15.6" TOUCHSCREEN LAPTOP 82H80358
- RADIOSHACK BAG 2607056
- RADIOSHACK WIRELESS MOUSE 2604732



3PC COMBO
AWG 1,399
WAS: AWG 1,479

COMBO INCLUDES:
- HP 15.6" LAPTOP HP250G9
- RADIOSHACK BAG 2607056
- RADIOSHACK WIRELESS MOUSE 2604732

SHOP TODAY AND PAY LATER!



569-2407 AMC EAGLE MEGASTORE
569-3730 AMC DAKOTA
568-9070 AMC SAN NICOLAAS

HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA

